



Sommaire

Description des panneaux	2	Lecture de fichiers audio (Audio Player)	12
Panneau supérieur	2	Affectation de fichiers audio à des pads et lecture de fichiers audio	12
Panneau arrière (raccordement de votre équipement)	3	Opérations du lecteur audio	12
Mise en place des piles	3	Lecture/enregistrement de motifs (PATTERN SEQUENCER)	13
Présentation générale	4	Lecture de motifs	13
Organisation du JUNO-DS	4	Opérations de base du séquenceur de motifs	13
Fonctionnement de base	4	Enregistrement de motifs	13
Jouer sur le JUNO-DS	5	Enregistrement d'un motif	15
Mise sous/hors tension	5	Pattern Utility	15
Jouer un seul son (mode Patch)	5	Réglages généraux du JUNO-DS	16
Exécution simultanée de plusieurs sons (mode Performance)	5	Accès aux écrans de menu	16
Modification du toucher clavier (KEY TOUCH)	7	Réglages système (SYSTEM)	16
Transposition par pas de demi-ton (Transpose)	7	Pour régler le contraste de l'écran	16
Transposition par pas d'une octave (Octave Shift)	7	Pour régler la luminosité de l'écran	16
Utilisation des commandes de contrôle pour faire varier le son ..	7	Activation/désactivation de la fonction d'extinction automatique ..	16
Enregistrement de sons favoris sur un bouton (FAVORITE)	7	Master Tuning	16
Jouer des arpèges (ARPEGGIO)	8	Application de réverbération à l'entrée micro	16
Utiliser la voix avec un microphone	8	Affectation de la fonction de la pédale de contrôle	16
Importation d'un échantillon et lecture sur le clavier (SAMPLE IMPORT)	9	Affectation de la fonction des commandes de contrôle	17
Importation de fichiers audio (Sample)	9	Fonctions pratiques (UTILITY)	17
Rappel d'un échantillon	9	Lecture des morceaux de démo	18
Suppression d'échantillons importés	9	Annexe	19
Modification d'échantillons	9	Dépannage	19
Modification de sons	10	Messages d'erreur	19
Modification d'un Patch/kit de batterie	10	CONSIGNES DE SÉCURITÉ	20
Modification d'une performance	10	REMARQUES IMPORTANTES	20
Édition des effets	10	Liste de raccourcis	22
Enregistrement de vos réglages (Write)	10	Spécifications principales	22
Lecture des motifs de rythme	11		
Sélection et lecture d'un motif de rythme	11		
Modification du tempo	11		

Mode d'emploi (le présent document)

Veillez lire ce document en premier. Il explique les connaissances de base dont vous avez besoin pour utiliser le JUNO-DS.

Manuel PDF (à télécharger sur le site Web)

- **Parameter Guide (en anglais)**
Ce guide décrit tous les paramètres du JUNO-DS.
- **MIDI Implementation (en anglais)**
Document de référence détaillé concernant les messages MIDI.

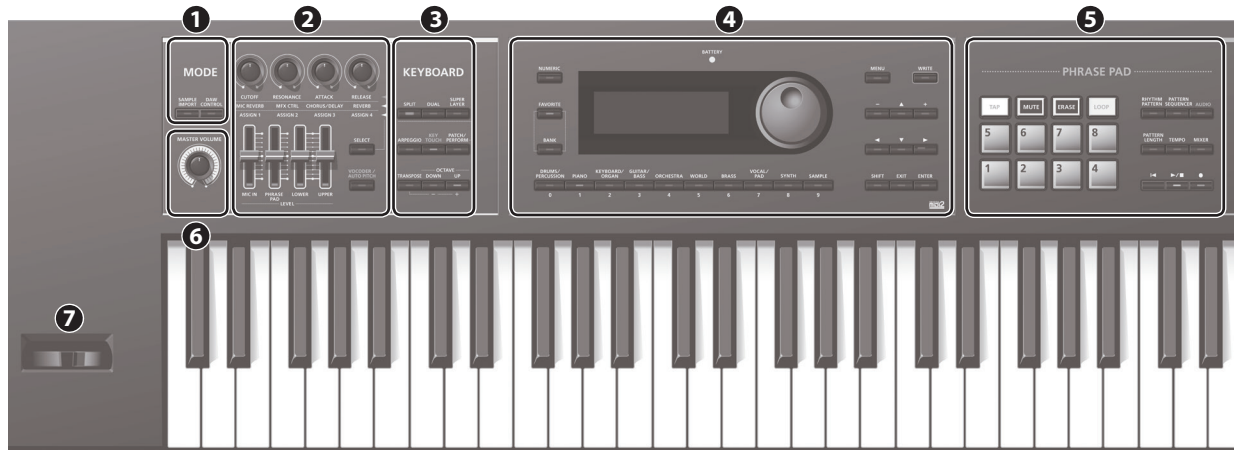
Pour obtenir le manuel PDF

1. Entrez l'URL suivante dans votre ordinateur :
<http://www.roland.com/manuals/>
2. Choisissez « JUNO-DS » comme nom de produit.

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement les « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et les « REMARQUES IMPORTANTES » (livret « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et Mode d'emploi (p. 20)). Après lecture, conservez les documents, y compris ces sections, dans un endroit accessible pour pouvoir vous y reporter dès que nécessaire.

Description des panneaux

Panneau supérieur



Contrôleur	Explication	Page
1 MODE		
Bouton [SAMPLE IMPORT]	Permet d'importer un fichier audio (Sample) dans le JUNO-DS.	p. 9
Bouton [DAW CONTROL]	Permet de contrôler le logiciel DAW depuis le JUNO-DS. Pour plus d'informations, reportez-vous au « Parameter Guide (en anglais) » (PDF).	

MÉMO

Vous pouvez passer à l'écran EDIT MENU en appuyant sur le bouton [SAMPLE IMPORT] et le bouton [DAW CONTROL] simultanément.

2		
Commandes de contrôle	Permettent de contrôler les paramètres sélectionnés à l'aide du bouton [SELECT].	p. 7
Bouton [SELECT]	Permet de sélectionner le groupe de paramètres pilotés par les commandes de contrôle.	
Curseur [MIC IN] LEVEL	Permet de régler le volume de l'entrée provenant de la prise MIC INPUT.	p. 8
Curseur [PHRASE PAD] LEVEL	Permet de régler le volume du motif de rythme/lecteur audio.	p. 11 p. 12
Curseur [LOWER] LEVEL	Split : Permet de régler le volume de la partie inférieure. Dual : Permet de régler le volume de la partie 2.	p. 6
Curseur [UPPER] LEVEL	Split : Permet de régler le volume de la partie supérieure. Dual : Permet de régler le volume de la partie 1.	
Bouton [VOCODER/AUTO PITCH]	Permet d'accéder aux réglages de la fonction Vocoder et de la fonction Auto Pitch.	p. 8

3 KEYBOARD		
Bouton [SPLIT]	Permet d'activer/désactiver la fonction Split.	
Bouton [DUAL]	Permet d'activer/désactiver la fonction Dual.	p. 6
Bouton [SUPER LAYER]	Permet d'activer/désactiver la fonction Super Layer.	
Bouton [ARPEGGIO]	Permet d'activer/désactiver l'arpégiateur.	p. 8
Bouton [KEY TOUCH]	Permet de modifier la réponse au toucher du clavier. Selon le réglage de KEY TOUCH, le bouton [KEY TOUCH] est allumé ou éteint.	p. 7 p. 16
Bouton [PATCH/PERFORM]	Lorsque ce bouton est activé (allumé), le JUNO-DS est en mode Performance. Lorsque ce bouton est désactivé (éteint), le JUNO-DS est en mode Patch.	p. 5
Bouton [TRANSPOSE]	Maintenez ce bouton enfoncé et utilisez les boutons OCTAVE [DOWN] [UP] pour augmenter ou diminuer la tessiture par incréments de demi-tons.	p. 7
Boutons OCTAVE [DOWN] [UP]	Permettent d'augmenter ou de diminuer la tessiture par incréments d'une octave.	p. 7

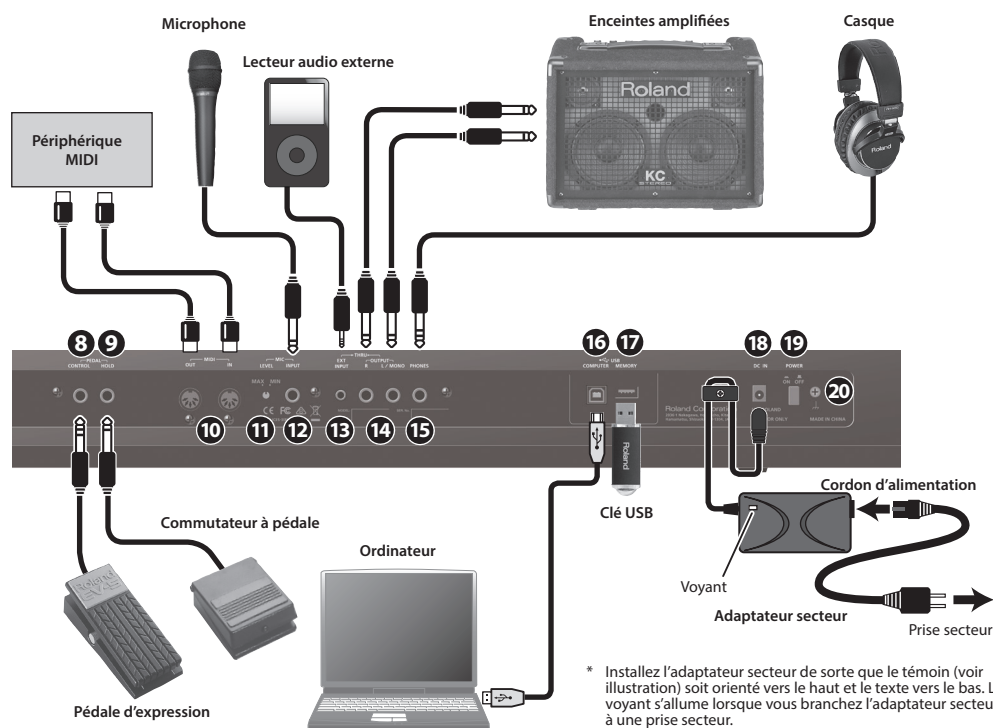
4		
Bouton [NUMERIC]	Lorsque ce bouton est activé (allumé), vous pouvez utiliser les boutons [0]–[9] pour entrer des valeurs numériques.	p. 4
Bouton [FAVORITE]	Permet d'activer/de désactiver la fonction Favorite.	
Bouton [BANK]	Lorsque ce bouton est activé (allumé), vous pouvez utiliser les boutons [0]–[9] pour sélectionner vos banques de favoris.	p. 7
Voyant BATTERY	L'indication change selon la quantité de batterie restante.	p. 3
Écran		
Molette de valeur	Permet de modifier une valeur. Si vous maintenez le bouton [SHIFT] enfoncé et que vous tournez la molette, la valeur change dans des proportions plus importantes.	p. 4
Boutons [DRUMS/PERCUSSION]–[SAMPLE] (Catégorie) (boutons [0]–[9])	Sélectionnez des catégories (types) de son (par exemple des Patches ou des kits de batterie). Vous pouvez également utiliser la molette de valeur pour sélectionner d'autres sons dans la même catégorie. * Lorsque le bouton [NUMERIC] est activé (allumé), vous pouvez utiliser les boutons [0]–[9] pour entrer des valeurs numériques.	p. 5
Bouton [MENU]	Affiche un écran de menu.	p. 4 p. 16

Contrôleur	Explication	Page
Bouton [WRITE]	Enregistre les paramètres modifiés dans la mémoire interne.	p. 10
Boutons [-] [+]	Permettent de modifier une valeur. * Si vous appuyez sur l'un de ces boutons tout en maintenant l'autre enfoncé, la valeur change plus rapidement. Si vous appuyez sur l'un de ces boutons tout en maintenant le bouton [SHIFT] enfoncé, la valeur change dans des proportions plus importantes.	p. 4
Boutons [▲] [▼] [◀] [▶]	Déplacez la position du curseur vers le haut/le bas/la gauche/la droite.	
Bouton [SHIFT]	Permet d'accéder à l'écran de modification correspondant lorsque vous appuyez dessus en même temps qu'un autre bouton.	p. 4 p. 22
Bouton [EXIT]	Permet de quitter un écran ou d'annuler une opération.	p. 4
Bouton [ENTER]	Permet d'exécuter une opération.	

5 PHRASE PAD		
Bouton [TAP]	Permet de régler le tempo sur l'intervalle de frappe sur un bouton pendant la lecture de motifs.	p. 11 p. 13
Bouton [MUTE]	Lorsque vous utilisez le séquenceur de motifs, coupe le son de la piste spécifiée.	p. 13
Bouton [ERASE]	Lorsque vous utilisez le séquenceur de motifs, efface le motif enregistré ou une partie du motif.	p. 14
Bouton [LOOP]	Si vous utilisez le séquenceur de motifs, active/désactive la lecture/enregistrement de boucles.	p. 13
Pads [1]–[8]	Permet de lire les phrases (motifs de rythme/motifs/ échantillons) affectées aux pads.	
Bouton [RHYTHM PATTERN]	Appuyez sur ce bouton pour utiliser les motifs de rythme.	p. 11
Bouton [PATTERN SEQUENCER]	Appuyez sur ce bouton pour utiliser le séquenceur de motifs.	p. 13
Bouton [AUDIO]	Appuyez sur ce bouton pour utiliser le lecteur audio qui lit les fichiers audio depuis une clé USB.	p. 12
Bouton [PATTERN LENGTH]	Change le nombre de mesures dans le motif.	p. 14
Bouton [TEMPO]	Permet d'ajuster le tempo.	p. 11
Bouton [MIXER]	Lorsque vous utilisez le séquenceur de motifs, permet de spécifier les réglages tels que le niveau ou le panoramique pour chaque piste.	p. 13
Bouton [◀]	Permet de se déplacer au début du motif ou du fichier audio.	p. 11 p. 12 p. 13
Bouton [▶/■]	Démarre/arrête la lecture du motif de rythme, du motif ou du fichier audio sélectionné pour la fonction Rhythm Pattern, le séquenceur de motifs ou le lecteur audio.	
Bouton [●]	Lorsque vous utilisez le séquenceur de motifs, appuyez sur ce bouton pour enregistrer un motif.	p. 13

6		
Bouton [MASTER VOLUME]	Permet de régler le volume de sortie des prises OUTPUT et de la prise PHONES.	p. 5
7		
Lévier Pitch Bend/Modulation	Permet de faire varier la note et d'appliquer un effet de vibrato.	

Panneau arrière (raccordement de votre équipement)



* Pour éviter un dysfonctionnement ou une panne de l'équipement, veillez à toujours baisser le volume et à couper l'alimentation de tous les appareils avant de les connecter.

À propos de la fonction d'extinction automatique (Auto Off)

L'appareil s'éteindra automatiquement après une période prédéterminée suivant la dernière performance musicale ou la dernière utilisation des boutons ou commandes (fonction Auto Off). Si vous ne souhaitez pas que l'appareil s'éteigne automatiquement, désactivez la fonction Auto Off (p. 16).

REMARQUE

- Tous les réglages en cours de modification seront perdus lors de la mise hors tension. Si vous souhaitez conserver certains réglages, veillez à les enregistrer au préalable.
- Pour restaurer l'alimentation, mettez à nouveau l'appareil sous tension.

* Installez l'adaptateur secteur de sorte que le témoin (voir illustration) soit orienté vers le haut et le texte vers le bas. Le voyant s'allume lorsque vous branchez l'adaptateur secteur à une prise secteur.

Prise/contrôleur	Explication	Page
8	Prise PEDAL CONTROL	p. 16
9	Prise PEDAL HOLD	
10	Connecteurs MIDI IN, OUT	p. 8
11	Commande MIC [LEVEL]	
12	Prise MIC INPUT	p. 8
13	Prise EXT INPUT	
14	Prises OUTPUT R, L/MONO	p. 8
15	Prise PHONES	
16	Port USB COMPUTER	p. 9 p. 12 p. 17
17	Port USB MEMORY	
18	Prise DC IN	p. 5
19	Commutateur [POWER]	
20	Borne de terre	Voir « Borne de terre » (p. 20).

Mise en place des piles

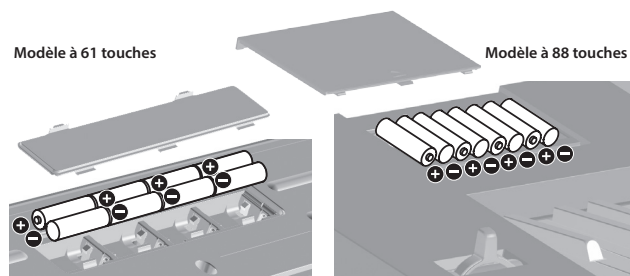
Si vous avez installé huit piles AA à hydrure métallique de nickel disponibles dans le commerce, vous pourrez jouer sur le JUNO-DS sans connecter l'adaptateur secteur.

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles.

Modèle à 61 touches	Tout en appuyant sur les languettes du couvercle du compartiment à piles au niveau du panneau inférieur, retirez le couvercle.
Modèle à 88 touches	Faites coulisser le couvercle du compartiment à piles du panneau supérieur, puis détachez le couvercle.

* Lorsque vous retournez l'appareil, veillez à protéger les boutons et commandes pour ne pas les endommager. Veillez aussi à manipuler l'appareil avec soin. Ne le laissez pas tomber.

2. Insérez les piles dans le compartiment à piles en veillant à respecter la polarité correcte.



3. Refermez bien le couvercle du compartiment à piles.

REMARQUE

Si vous manipulez les piles incorrectement, il peut se produire une explosion ou une fuite de liquide. Veillez à respecter scrupuleusement toutes les consignes relatives aux piles dans les « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et les « REMARQUES IMPORTANTES » (livret « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et Mode d'emploi (p. 20)).

À quel moment remplacer les piles (voyant BATTERY)

Lorsque les piles sont épuisées, le voyant BATTERY s'allume ou clignote.

- Le voyant BATTERY s'allume lorsque les piles sont presque épuisées.
- Si vous continuez à utiliser le JUNO-DS, le voyant clignote. Veuillez remplacer les piles.

REMARQUE

- Si vous continuez à utiliser l'appareil alors même que le voyant clignote, l'écran indique « Battery Low! » (niveau de charge faible) et toute autre opération deviendra impossible.
- Le voyant BATTERY est approximatif.

Présentation générale

Organisation du JUNO-DS

Section du contrôleur

Les informations de jeu générées lorsque vous appuyez sur une touche ou que vous la relâchez, ou que vous appuyez sur une pédale de maintien sont transmises à la section du générateur de son.

Cette section comporte un clavier, un levier pitch bend/modulation, les boutons et commandes de panneau et les pédales connectées au panneau arrière.

Section du générateur de son

Cette section reçoit les informations de jeu depuis la section du contrôleur et produit un Patch ou une performance en conséquence.

Effets

MFX (effets multiples)	Fournit 80 types d'effets, par exemple distortion et flanger.
Chorus/Reverb	Unité de chorus/réverbération pouvant être utilisée indépendamment des effets de chorus/réverbération de l'unité MFX. Le chorus peut également être utilisé comme effet delay.

* Les effets MFX et chorus/reverb peuvent avoir des réglages différents pour chaque Patch et performance.

Pad de phrases

Permettent de lire les phrases qui sont affectées aux pads [1]–[8].

Motif de rythme	Les pads jouent des motifs de rythme dédiés.
Séquenceur de motifs	Les pads enregistrent des motifs de plusieurs mesures et les lisent pendant que vous jouez.
Lecteur audio	Les pads lisent des fichiers audio depuis une clé USB.

Patch

Un Patch est un son que vous pouvez jouer. Chaque Patch comporte jusqu'à quatre sons et vous pouvez créer une large gamme de sons en combinant des sons.

Kit de batterie

Un kit de batterie est une collection de sons d'instruments de percussion ou d'effets sonores. Chaque touche différente (numéro de note) joue un instrument de percussion ou un effet sonore différent.

Échantillon

Sons créés par la fonction Sample Import (p. 9).

Performance

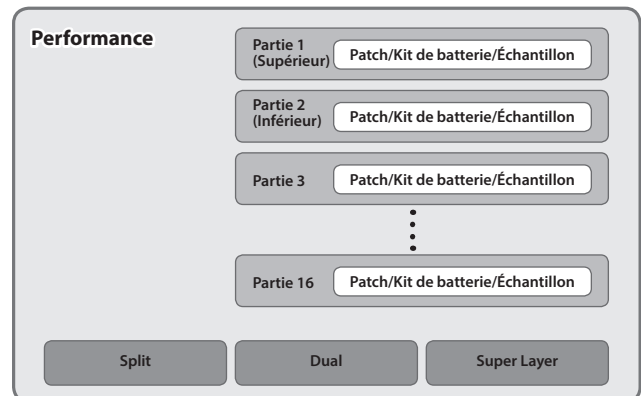
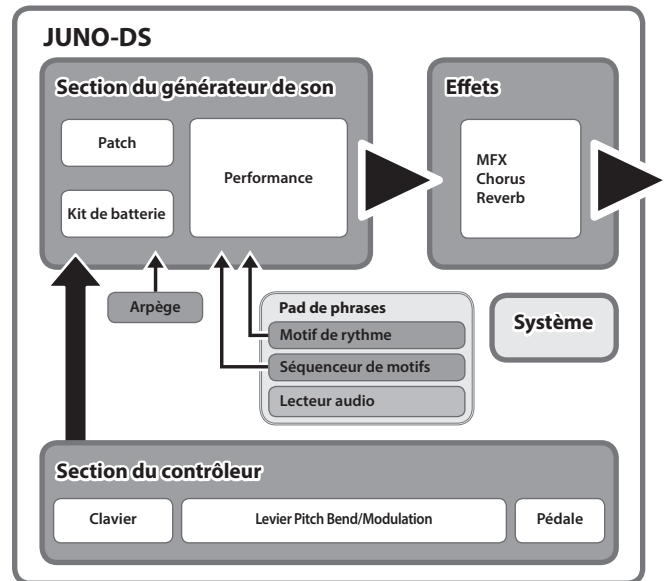
Une performance vous permet d'affecter un Patch, un kit de batterie ou un échantillon différent à chacune des 16 parties, ce qui vous permet d'utiliser 16 sons différents simultanément.

Les réglages suivants sont également enregistrés en tant que réglages de performance.

SPLIT	Utilisez des sons différents pour la main droite et la main gauche
DUAL	Superposez deux sons
SUPER LAYER	Superposez un seul son pour créer une impression plus riche

Lorsque vous sélectionnez Split ou Dual, les Patches de la partie 1 et de la partie 2 sont utilisés.

En **Mode Patch**, vous sélectionnez et jouez un seul Patch (ou kit de batterie ou échantillon). En **Mode Performance**, vous sélectionnez et jouez une performance. Si vous utilisez SPLIT/DUAL/SUPER LAYER, vous serez toujours en mode Performance (le bouton [PATCH/PERFORM] est allumé).



Fonctionnement de base

Déplacer le curseur

Pour modifier une sélection ou un paramètre qui s'affiche à l'écran, utilisez les boutons [▲] [▼] [◀] [▶] pour déplacer le curseur jusqu'à la valeur de paramètre que vous souhaitez modifier.

Si vous maintenez enfoncé un bouton curseur, le curseur continue de se déplacer.

Si vous maintenez enfoncé le bouton curseur dans une certaine direction puis que vous appuyez sur le bouton curseur dans la direction opposée, le curseur se déplace plus rapidement.

Modifier une valeur

Pour modifier la valeur sélectionnée par le curseur, utilisez la molette de valeur ou les boutons [-] [+].

- Si vous maintenez le bouton [SHIFT] enfoncé pendant cette opération, la valeur change dans des proportions plus importantes.
- Dans le cas des boutons [-] [+], si vous maintenez un bouton enfoncé et que vous appuyez sur l'autre bouton, la valeur change plus rapidement.

Saisir des valeurs numériques

Lorsque le bouton [NUMERIC] est activé (allumé), vous pouvez utiliser les boutons [0]–[9] pour entrer des valeurs numériques.

Appuyez sur les boutons [0]–[9] pour saisir une valeur numérique, puis appuyez sur le bouton [ENTER].

Bouton [ENTER]

Utilisez ce bouton pour confirmer une valeur ou exécuter une opération.

Bouton [EXIT]

Utilisez ce bouton pour quitter un écran ou pour annuler une opération sans l'exécuter.

Bouton [MENU]

Dans le menu, vous pouvez sélectionner des paramètres audio détaillés (modification), des réglages système ou des fonctions d'utilitaires.

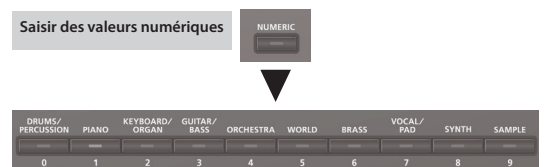
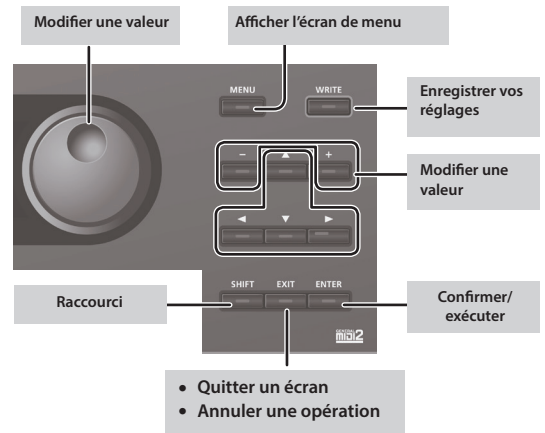
Enregistrement de vos réglages

Lorsque vous appuyez sur le bouton [WRITE], l'écran WRITE MENU apparaît, ce qui vous permet d'enregistrer un Patch (kit de batterie) ou une performance.

Raccourci

En maintenant le bouton [SHIFT] enfoncé et en appuyant sur un autre bouton, vous pouvez passer à l'écran de réglage du bouton sur lequel vous avez appuyé.

Pour plus d'informations, voir « Liste de raccourcis » (p. 22).



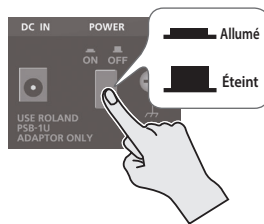
Jouer sur le JUNO-DS

Mise sous/hors tension

Avant la mise sous/hors tension, veuillez toujours à régler le volume au minimum. Même si le volume est réglé au minimum, il se peut que vous entendiez du son en mettant l'appareil sous/hors tension. Ce phénomène est tout à fait normal et n'indique aucunement un dysfonctionnement.

1. Mettez l'appareil sous tension dans l'ordre suivant : cet appareil → appareils connectés.

* Cet appareil est équipé d'un circuit de protection. Un bref délai (quelques secondes) après la mise hors tension de l'appareil est nécessaire avant que ce dernier fonctionne correctement.



Un écran comme celui ci-dessous apparaît.



* Les explications de ce manuel s'accompagnent d'illustrations montrant ce qui s'affiche généralement sur l'écran. Notez toutefois que votre appareil peut intégrer une version améliorée plus récente du système (par exemple inclure des sons plus récents). Dans ce cas, ce que vous voyez à l'écran peut ne pas toujours correspondre aux illustrations du manuel.

2. Réglez le volume en tournant la commande [MASTER VOLUME].



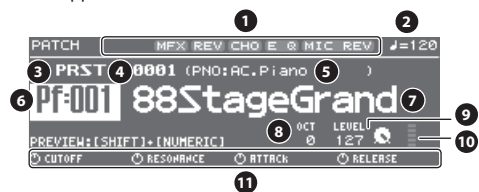
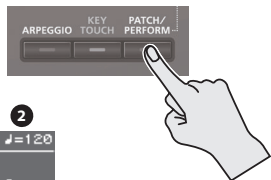
Mise hors tension

1. Mettez l'appareil hors tension dans l'ordre suivant : appareils connectés → cet appareil.

Jouer un seul son (mode Patch)

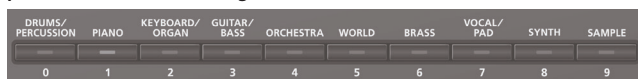
1. Vérifiez que le bouton [PATCH/PERFORM] est éteint.

Si le bouton [PATCH/PERFORM] est allumé, appuyez sur le bouton [PATCH/PERFORM] pour l'éteindre. Le JUNO-DS est en mode Patch et l'écran PATCH apparaît.



N°	Explication	N°	Explication
1	Effet activé (allumé)/désactivé (éteint)	7	Nom du Patch
2	Tempo	8	Réglage Octave Shift
3	Banque de Patches	9	Niveau du Patch
4	Numéro de banque	10	Mesure du niveau
5	Sous-catégorie	11	Paramètres pouvant être réglés à l'aide des commandes de contrôle
6	Numéro de catégorie		

2. Appuyez sur un bouton de catégorie ([DRUMS/PERCUSSION]–[SAMPLE]) pour sélectionner une catégorie.



Catégorie	Explication
DRUMS/PERCUSSION	Kit de batterie
PIANO	Piano
KEYBOARD/ORGAN	Clavier, orgue
GUITAR/BASS	Guitare, basse
ORCHESTRA	Orchestre
WORLD	Instruments ethniques
BRASS	Cuivres/bois
VOCAL/PAD	Voix, chœur, pads
SYNTH	Synthétiseur
SAMPLE	Échantillon (fichiers audio importés)

Les Patches sont organisés en catégories qui sont affectées à des boutons. Chaque catégorie est ensuite divisée en plusieurs sous-catégories.

3. Utilisez la molette de valeur pour sélectionner un Patch.

MÉMO

Les Patches dont le numéro de catégorie est marqué avec un « S » (par exemple Pf: S01) sont des sons particulièrement recommandés.

Sélection d'une banque

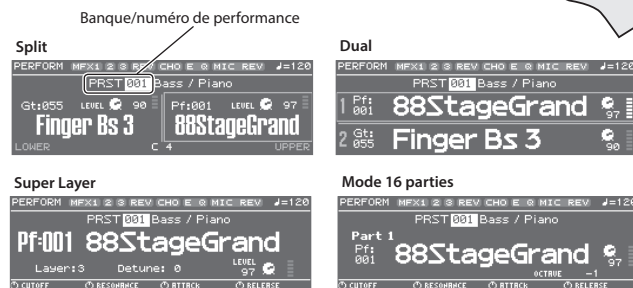
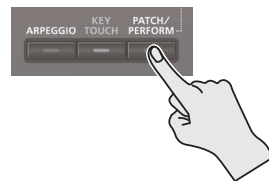
1. Déplacez le curseur sur la banque et utilisez la molette de valeur pour sélectionner une banque.

Banque	Explication
DS (DS Tone)	Il s'agit de Patches particulièrement recommandés du JUNO-DS. Le résultat modifié est enregistré dans la banque utilisateur.
PRST (Preset)	Ces Patches ne peuvent pas être réécrits. Le résultat modifié est enregistré dans la banque utilisateur.
GM (GM2)	Cette banque sert pour les sons GM2.
EXP	Cette banque sert pour les sons d'expansion. Vous pouvez ajouter à cet appareil une large gamme de sons provenant du site de la bibliothèque de sons Axial. Pour plus de détails, consultez le site d'Axial. http://axial.roland.com/
USER	Les Patches, kits de batterie ou échantillons que vous modifiez sont enregistrés dans cette banque. <ul style="list-style-type: none"> Les Patches utilisateur peuvent être enregistrés dans les numéros 501–756. Les kits de batterie utilisateur peuvent être enregistrés dans les numéros R501–R508.

Exécution simultanée de plusieurs sons (mode Performance)

1. Appuyez sur le bouton [PATCH/PERFORM] pour l'allumer.

Le JUNO-DS est en mode Performance, et l'écran PERFORM apparaît.



2. Déplacez le curseur sur la banque et utilisez la molette de valeur pour sélectionner une banque.

Banque	Explication
PRST (Preset)	Ces performances ne peuvent pas être réécrites. Le résultat modifié est enregistré dans la banque utilisateur.
USER	Les performances que vous modifiez sont enregistrées dans cette banque. Les performances utilisateur peuvent être enregistrées dans les numéros 001–128.

3. Déplacez le curseur sur le numéro de performance et utilisez la molette de valeur pour sélectionner une performance.

- Si vous sélectionnez une performance qui est réglée sur Split, Dual ou Super Layer, le bouton correspondant s'allume.
- En mode Performance, l'état dans lequel aucun des modes Split, Dual ou Super Layer n'est sélectionné est appelé « **mode 16 parties** », ce qui vous permet d'effectuer des réglages plus détaillés. Pour plus d'informations, reportez-vous au « Parameter Guide (en anglais) » (PDF).

Lorsque vous modifiez les réglages d'un Patch ou d'une performance, un symbole « * » apparaît à côté du nom. Pour conserver les réglages modifiés, effectuez l'opération d'écriture (p. 10). Lorsque vous enregistrez le réglage, le symbole « * » disparaît.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

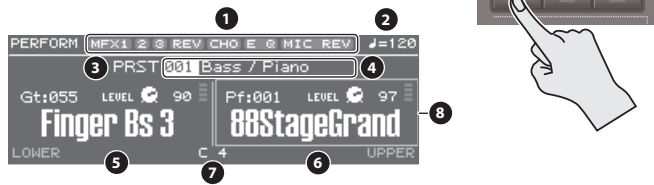
Español

Português

Nederlands

Jouer différents sons à la main droite et à la main gauche (SPLIT)

- Appuyez sur le bouton [SPLIT] pour l'allumer. L'écran de partage (Split) apparaît.



N°	Explication	N°	Explication
1	Effet activé (allumé)/désactivé (éteint)	6	Supérieur (Partie 1) Numéro de catégorie Nom du Patch Niveau du Patch Mesure du niveau
2	Tempo	7	Point de partage
3	Banque de performance	8	cadre <input type="checkbox"/> Indique la partie dont le Patch va être changé
4	Numéro/nom de performance		
5	Inférieur (Partie 2) Numéro de catégorie Nom du Patch Niveau du Patch Mesure du niveau		

Divisé au niveau du point de partage, le côté main droite du clavier joue le Patch des aigus (partie 1), et le côté main gauche joue le Patch des graves (partie 2).

Réglage du volume

Vous pouvez utiliser le curseur [UPPER] LEVEL et le curseur [LOWER] LEVEL pour régler le volume des aigus (partie 1) et des graves (partie 2). Les valeurs « LEVEL » affichées à l'écran sont modifiées en conséquence.

Échange des Patches aigus/graves

- Maintenez enfoncé le bouton [SPLIT] et appuyez sur le bouton [DUAL].

Changement de Patches

- Appuyez sur le pad [1] ou le pad [2] pour sélectionner la partie dont vous souhaitez modifier le Patch.

Pad [1]	Supérieur (Partie 1)
Pad [2]	Inférieur (Partie 2)

- Utilisez la molette de valeur pour changer de Patches.

Vous pouvez également sélectionner des Patches en appuyant sur les boutons [DRUMS/PERCUSSION]-[SAMPLE].

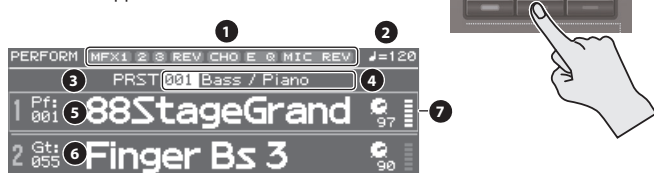
Modifier le point de partage

- Maintenez enfoncé le bouton [SPLIT] et appuyez sur la touche à instaurer comme nouveau point de partage.

La touche sur laquelle vous appuyez devient le nouveau point de partage. La touche du point de partage se trouve dans la zone des aigus.

Lecture de deux sons superposés (DUAL)

- Appuyez sur le bouton [DUAL] pour l'allumer. L'écran Dual apparaît.



N°	Explication	N°	Explication
1	Effet activé (allumé)/désactivé (éteint)	6	Inférieur (Partie 2) Numéro de catégorie Nom du Patch Niveau du Patch Mesure du niveau
2	Tempo	7	cadre <input type="checkbox"/> Indique la partie dont le Patch va être changé
3	Banque de performance		
4	Numéro/nom de performance		
5	Supérieur (Partie 1) Numéro de catégorie Nom du Patch Niveau du Patch Mesure du niveau		

Les Patches aigus (partie 1) et graves (partie 2) sont lus ensemble.

Réglage du volume

Vous pouvez utiliser le curseur [UPPER] LEVEL et le curseur [LOWER] LEVEL pour régler le volume des aigus (partie 1) et des graves (partie 2). Les valeurs « LEVEL » affichées à l'écran sont modifiées en conséquence.

Échange des Patches aigus/graves

- Maintenez enfoncé le bouton [SPLIT] et appuyez sur le bouton [DUAL].

Changement de Patches

- Appuyez sur le pad [1] ou le pad [2] pour sélectionner la partie dont vous souhaitez modifier le Patch.

Pad [1]	Supérieur (Partie 1)
Pad [2]	Inférieur (Partie 2)

- Utilisez la molette de valeur pour changer de Patches.

Vous pouvez également sélectionner des Patches en appuyant sur les boutons [DRUMS/PERCUSSION]-[SAMPLE].

Épaissement d'un son (SUPER LAYER)

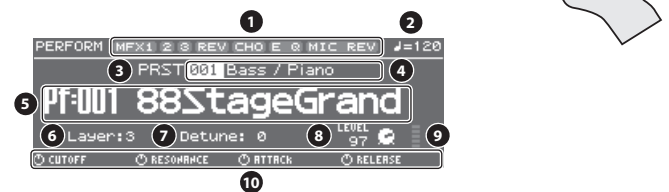
Vous pouvez superposer un seul son plusieurs fois, en décalant légèrement la hauteur de note de chaque couche. Cette option est appelée « detuning » (désaccordage).

À l'aide de la fonction « Super Layer », vous pouvez facilement régler le detuning et le nombre de fois où vous superposez le son (nombre de parties) afin de créer des sons plus spacieux ou plus épais.

- Sélectionnez un Patch.

- Appuyez sur le bouton [SUPER LAYER] pour l'allumer.

L'écran Super Layer apparaît.



N°	Explication	N°	Explication
1	Effet activé (allumé)/désactivé (éteint)	6	Couche Nombre de parties superposées
2	Tempo	7	Detune Quantité de décalage de note
3	Banque de performance	8	Niveau du partie
4	Numéro/nom de performance	9	Mesure du niveau
5	Numéro de catégorie/Nom du Patch	10	Paramètres pouvant être réglés à l'aide des commandes de contrôle

- Déplacez le curseur sur « Layer » ou « Detune » et utilisez la molette de valeur pour modifier le réglage.

Paramètre	Valeur
Couche	2-5
Detune	0-30

Réglage du volume

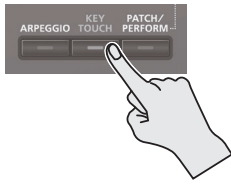
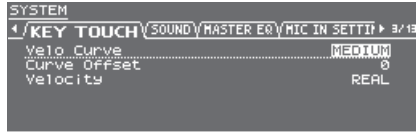
Vous pouvez utiliser le curseur [UPPER] LEVEL pour régler le volume (LEVEL). Les valeurs « LEVEL » affichées à l'écran sont modifiées en conséquence.

Modification du toucher clavier (KEY TOUCH)

Permet de régler le toucher du clavier.

1. Appuyez sur le bouton [KEY TOUCH].

L'écran KEY TOUCH apparaît.



2. Déplacez le curseur sur « Velo Curve » et utilisez la molette de valeur pour modifier le réglage.

Valeur	Explication
LIGHT	Permet de régler le clavier sur un toucher léger. Vous pouvez obtenir un jeu fortissimo (ff) avec un toucher moins fort que le réglage MEDIUM, si bien que le clavier semble plus léger. Ce réglage est notamment conçu pour les enfants qui ont moins de force dans les mains.
MEDIUM	Permet de régler le clavier sur un toucher standard.
HEAVY	Permet de régler le clavier sur un toucher lourd. Vous devez jouer au clavier avec plus de force que le réglage MEDIUM pour jouer fortissimo (ff), si bien que le toucher du clavier semble plus lourd. Ce réglage vous permet d'ajouter davantage d'expression lorsque vous jouez de manière dynamique.

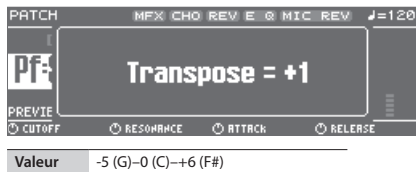
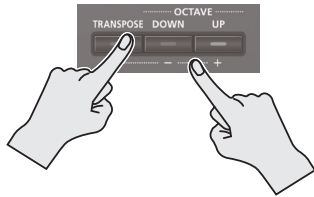
MÉMO

Vous pouvez également régler le toucher du clavier de manière plus détaillée, ou spécifier que toutes les notes devront être jouées à volume fixe quelque soit votre dynamique de jeu au clavier. Pour plus d'informations, reportez-vous aux réglages système « KEY TOUCH » (p. 16).

Transposition par pas de demi-ton (Transpose)

1. Maintenez enfoncé le bouton [TRANPOSE] et appuyez sur le bouton OCTAVE [DOWN] ou OCTAVE [UP].

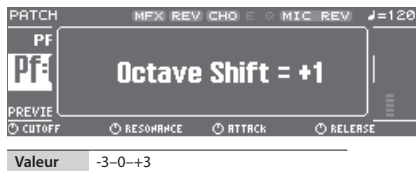
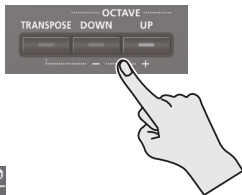
Si la valeur définie est différente de « C », le bouton [TRANPOSE] est allumé. Pour réinitialiser la valeur sur « C », maintenez enfoncé le bouton [TRANPOSE] et appuyez sur les boutons OCTAVE [DOWN] et [UP] simultanément.



Transposition par pas d'une octave (Octave Shift)

1. Appuyez sur le bouton OCTAVE [DOWN] ou [UP].

Si le réglage est différent de « 0 », le bouton OCTAVE [DOWN] ou [UP] s'allume. Vous pouvez réinitialiser ce réglage sur « 0 » en appuyant sur les boutons OCTAVE [DOWN] et [UP] simultanément.



Ce qui est affecté par le réglage Octave Shift dépend du mode actuel.

Mode Patch

L'octave du Patch sélectionné change. Le réglage ne peut pas être enregistré.

Mode Performance

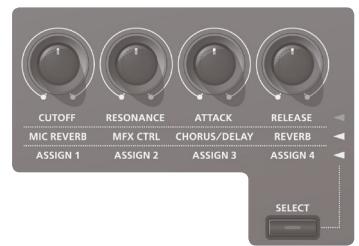
Dual, Super Layer	L'octave de toutes les parties change.
Split, mode 16 parties	L'octave de la partie actuellement sélectionnée change. Vous pouvez effectuer ce réglage indépendamment pour chaque partie.

* Vous pouvez enregistrer le réglage Octave pour chaque partie en enregistrant la performance.

Utilisation des commandes de contrôle pour faire varier le son

Vous pouvez utiliser les commandes de contrôle pour contrôler le son en temps réel.

Vous pouvez contrôler un total de 12 paramètres, organisés en trois groupes contenant chacun quatre paramètres.



Si vous sélectionnez les paramètres à régler pour chaque partie, la cible affectée par ces modifications dépendront des réglages actuels.

Mode Patch

Kit de batterie	Les commandes de contrôle s'appliqueront à chaque touche individuelle. Lorsque vous activez l'une de ces commandes, la touche actuellement sélectionnée est indiquée (par exemple C4). Pour modifier la touche à laquelle l'effet est appliqué, appuyez sur une touche et spécifiez un nouveau nom de touche.
-----------------	---

Mode Performance

Dual, Super Layer	Toutes les parties
Split, mode 16 parties	La partie actuellement sélectionnée

* Pour certains sons, les commandes peuvent ne pas avoir d'effet.

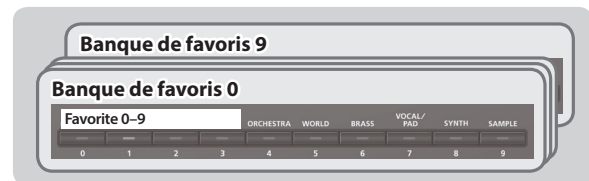
1. Appuyez sur le bouton [SELECT] pour sélectionner le groupe de paramètres.

2. Utilisez les commandes de contrôle pour piloter les paramètres.

Paramètre	Explication
CUTOFF	Règle la fréquence (fréquence de coupure) à laquelle le filtre commence à agir.
RESONANCE	Renforce les fréquences situées à proximité de la fréquence de coupure, conférant de ce fait un caractère particulier au son.
ATTACK	Règle le temps entre l'enfoncement de la touche et l'arrivée du son à son niveau maximum.
RELEASE	Règle le temps entre le relâchement de la touche et la disparition du son.
MIC REVERB	Règle l'effet de réverbération qui est appliqué au son entrant depuis la prise MIC IN.
MFX CTRL	Contrôle l'effet MFX.
CHORUS/DELAY	Règle la quantité d'effet chorus ou delay.
REVERB	Règle la quantité de réverbération.
ASSIGN 1-4	Vous pouvez attribuer divers paramètres à ces commandes et les contrôler. Pour savoir comment modifier les paramètres affectés aux commandes, consultez le « Parameter Guide (en anglais) » (PDF).

Enregistrement de sons favoris sur un bouton (FAVORITE)

Le bouton « Favorites » permet de stocker les réglages pour les Patches et les performances les plus couramment utilisés, ce qui vous permet de les rappeler par simple pression sur un bouton. Il stocke le numéro du Patch ou de la performance.



- Vous pouvez enregistrer les Favorites 0-9 en tant que « ensemble favori » et enregistrer un total de dix ensembles.
- Utilisez les boutons [0] à [9] pour enregistrer les sons ou de changer de sons.

REMARQUE

Si vous avez modifié les réglages de son ou de clavier (split, dual, super layer), vous devez d'abord enregistrer les réglages favoris avant de pouvoir les enregistrer comme favoris.

Enregistrement d'un favori

- Sélectionnez un Patch ou une performance à enregistrer.
- Appuyez sur le bouton [BANK] pour l'allumer.
- Appuyez sur un bouton [0]-[9] pour sélectionner la banque sur laquelle vous souhaitez enregistrer le son favori.
- Maintenez enfoncé le bouton [FAVORITE] et appuyez sur l'un des boutons [0]-[9] pour sélectionner le numéro dans lequel votre son favori sera mémorisé.



Rappel d'un son favori

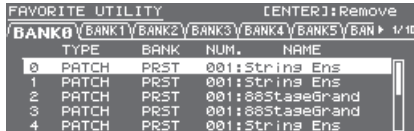
1. Appuyez sur le bouton [FAVORITE] pour l'allumer.
2. Utilisez les boutons [0]–[9] pour sélectionner un son favori.

Changer de banques de favoris

1. Appuyez sur le bouton [BANK] pour l'allumer.
Le bouton entre [0] et [9] correspondant à la banque actuellement sélectionnée clignote.
2. Utilisez les boutons [0]–[9] pour sélectionner une banque.

Affichage ou suppression d'un son favori

1. Maintenez enfoncé le bouton [SHIFT] et appuyez sur le bouton [FAVORITE].
L'écran FAVORITE UTILITY apparaît.



Le son favori actuellement sélectionné est indiqué par un symbole « ✓ ».

Vous pouvez effectuer les opérations suivantes dans l'écran FAVORITE UTILITY.

Contrôleur	Explication
Boutons [◀] [▶]	Permettent de changer la banque de favoris.
Boutons [▲] [▼]	Sélection d'un son favori.
Bouton [ENTER]	Suppression du son favori sélectionné. Lorsqu'un écran de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur le bouton [ENTER]. Si vous décidez de ne pas le supprimer, appuyez sur le bouton [EXIT].

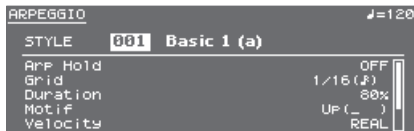
2. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour quitter l'écran FAVORITE UTILITY.

Jouer des arpèges (ARPEGGIO)

L'arpégiateur est une fonction qui produit automatiquement un arpège en fonction des touches sur lesquelles vous appuyez.

* Il n'est pas possible d'enregistrer les réglages d'arpège.

1. Appuyez sur le bouton [ARPEGGIO] pour l'allumer.
L'écran ARPEGGIO apparaît.



2. Jouez un accord sur le clavier.

Vous pouvez alors entendre un arpège comprenant les notes que vous maintenez enfoncées.

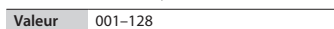
MÉMO

- Si « Arp Hold » est réglé sur « ON », l'arpège continue d'être joué même après que vous avez relâché le clavier.
- Si vous maintenez enfoncé le bouton [SHIFT] et que vous appuyez sur le bouton [ARPEGGIO], l'écran ARPEGGIO apparaît avec Arp Hold activé.

3. Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton [ARPEGGIO] pour l'éteindre.

Sélection d'un style d'arpège

1. Appuyez sur le bouton [ARPEGGIO] pour l'allumer.
L'écran ARPEGGIO apparaît.
2. Déplacez le curseur sur « STYLE » et utilisez la molette de valeur pour sélectionner un style.



Modification d'arpèges

1. Appuyez sur le bouton [ARPEGGIO] pour l'allumer.
L'écran ARPEGGIO apparaît.
2. Déplacez le curseur sur l'élément que vous souhaitez modifier, et utilisez la molette de valeur pour modifier le réglage.
3. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour quitter l'écran de sélection ARPEGGIO.

MÉMO

Pour des détails sur les paramètres que vous pouvez modifier dans l'écran ARPEGGIO, reportez-vous au « Parameter Guide (en anglais) » (PDF).

Utiliser la voix avec un microphone

Vous pouvez entrer une voix depuis un microphone connecté à la prise MIC IN du panneau arrière et utiliser la voix.



- Pour régler le volume d'entrée du microphone, utilisez le bouton MIC [LEVEL] du panneau arrière. Réglez la commande de manière à ce que le son sortant du microphone ne soit pas déformé.
- Pour ajuster la balance de volume entre le son du microphone et votre performance, utilisez le curseur de niveau [MIC IN] du panneau supérieur.

Utilisateur du vocoder/Auto Pitch

Un « vocoder » est un effet qui est généralement appliqué à une voix humaine. En envoyant une voix humaine à travers un vocoder, vous pouvez lui conférer un caractère inexpressif de style robotique. Vous contrôlez la note en jouant au clavier. Les sons « Auto Pitch » suppriment les irrégularités de note, produisant un son dont la note est corrigée. Vous pouvez obtenir un effet mécanique si vous appliquez une contrainte en escalier au changement de note.

- La banque préréglée (PRST) contient 10 réglages de vocoder et 10 réglages d'auto-pitch.

1. Appuyez sur le bouton [VOCODER/AUTO PITCH] pour l'allumer.
L'écran VOCODER/AUTO-PITCH apparaît.



2. Déplacez le curseur sur la banque et utilisez la molette de valeur pour sélectionner « PRST » ou « USER ».
3. Déplacez le curseur sur le numéro et utilisez la molette de valeur pour sélectionner un réglage de vocoder ou d'auto-pitch.

PRST	001–010	Réglages du vocoder
	011–020	Réglages d'auto-pitch
USER	501–520	Banque utilisateur

4. Tout en jouant au clavier, chantez dans le microphone.
Si vous avez sélectionné un son Auto Pitch, vous n'avez pas besoin de jouer au clavier.
5. Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton [VOCODER/AUTO PITCH] pour l'éteindre.

MÉMO

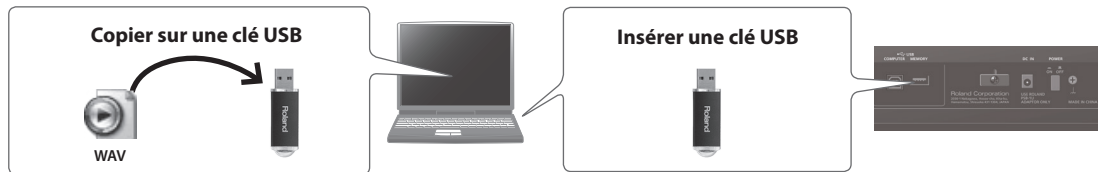
Vous pouvez ajuster les réglages du vocoder ou d'auto-pitch de manière détaillée. Pour plus d'informations, reportez-vous au « Parameter Guide (en anglais) » (PDF).

Importation d'un échantillon et lecture sur le clavier (SAMPLE IMPORT)

Les fichiers audio que vous avez importés depuis une clé USB sur le JUNO-DS (appelés « échantillons ») peuvent être affectés au clavier et jouer. En mode Performance, vous pouvez affecter jusqu'à 16 fichiers audio (16 parties).

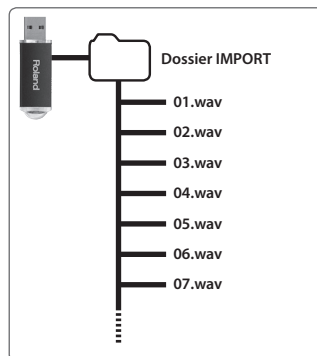
REMARQUE

Pour pouvoir être importé, un fichier audio doit être un fichier 44,1 kHz, 16 bits au format WAV. Si un autre fichier est sélectionné, l'écran indique « Incorrect File! » et le fichier ne peut pas être importé.

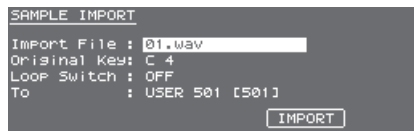


Importation de fichiers audio (Sample)

1. Utilisez le JUNO-DS pour formater la clé USB (p. 17).
2. Mettez le JUNO-DS hors tension puis retirez la clé USB.
3. À l'aide de votre ordinateur, copiez les fichiers audio souhaités sur le dossier « IMPORT ».
 - * Utilisez uniquement des caractères alphanumériques à octet unique dans les noms de dossiers et de fichiers.



4. Insérez la clé USB dans le JUNO-DS, et mettez-le sous tension.
5. Appuyez sur le bouton [SAMPLE IMPORT]. L'écran SAMPLE MENU apparaît.
6. Déplacez le curseur sur « SAMPLE IMPORT » puis appuyez sur le bouton [ENTER]. L'écran SAMPLE IMPORT apparaît.



7. Effectuez les réglages d'importation du fichier.

Import File	Fichier audio importé
Original Key	Spécifie le numéro de note qui joue l'échantillon à la note à laquelle il a été importé.
Loop Switch	Active/désactive la lecture en boucle.
To:	Le numéro de la destination d'enregistrement de l'échantillon. L'échantillon est enregistré dans la mémoire utilisateur interne du JUNO-DS et un numéro commençant par 501 lui est affecté.

MÉMO

- Le son est automatiquement affecté au clavier avec les notes appropriées, en commençant par les deux octaves au-dessus de Original Key et descendant jusqu'à la note la plus grave du clavier.
- Vous pouvez modifier ultérieurement le point de boucle et le réglage Original Key de l'échantillon. Pour plus d'informations, reportez-vous au « Parameter Guide (en anglais) » (PDF).

8. Déplacez le curseur sur « IMPORT » puis appuyez sur le bouton [ENTER]. Le fichier audio est importé.

* Si la mémoire utilisateur est pleine, l'écran indique « Memory Full! » et vous ne pouvez pas importer le fichier audio. Dans ce cas, vous devez supprimer les échantillons dont vous n'avez pas besoin.

9. Répétez les étapes 7-8 pour importer les fichiers souhaités sur le JUNO-DS.

MÉMO

- Vous pouvez utiliser un fichier audio importé comme Patch isolé en appuyant sur le bouton [SAMPLE].
- Si le fichier est de grande taille, l'importation peut demander quelques minutes.

REMARQUE

Ne mettez jamais l'appareil hors tension pendant que l'écran indique « Processing... ».

Rappel d'un échantillon

1. Appuyez sur le bouton [SAMPLE].
2. Utilisez la molette de valeur pour sélectionner un Patch.
 - * La note ne peut pas être modifiée si elle est plus de deux octaves au-dessus du réglage Original Key spécifié.

Suppression d'échantillons importés

1. Appuyez sur le bouton [SAMPLE IMPORT]. L'écran SAMPLE MENU apparaît.
2. Déplacez le curseur sur « SAMPLE DELETE » puis appuyez sur le bouton [ENTER]. L'écran SAMPLE DELETE apparaît.
3. Sélectionnez l'échantillon (Patch) que vous souhaitez supprimer.
4. Déplacez le curseur sur « DELETE » puis appuyez sur le bouton [ENTER]. Un message de confirmation apparaît. Si vous décidez d'annuler, appuyez sur le bouton [EXIT].
5. Appuyez sur le bouton [ENTER] pour supprimer un échantillon.

MÉMO

- Une partie des notes ou toutes les notes des performance utilisant l'échantillon supprimé cessent d'être jouées.
- Il est recommandé d'enregistrer les données importantes sur une clé USB ou sur votre ordinateur (p. 18).

Modification d'échantillons

1. Appuyez sur le bouton [SAMPLE IMPORT]. L'écran SAMPLE MENU apparaît.
2. Déplacez le curseur sur « SAMPLE EDIT » puis appuyez sur le bouton [ENTER]. L'écran SAMPLE EDIT apparaît.
3. Déplacez le curseur sur l'onglet, et utilisez les boutons [◀] [▶] pour changer les pages.
4. Déplacez le curseur sur le paramètre que vous souhaitez modifier, et utilisez la molette de valeur pour modifier la valeur.

MÉMO

Vous pouvez effectuer des réglages détaillés pour l'échantillon, par exemple le point de boucle de l'échantillon et le réglage Original Key. Pour plus d'informations, reportez-vous au « Parameter Guide (en anglais) » (PDF).

5. Pour enregistrer les réglages modifiés, effectuez l'opération « Enregistrement de vos réglages (Write) » (p. 10).

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Modification de sons

MÉMO

Pour des détails sur les paramètres que vous pouvez modifier, reportez-vous au « Parameter Guide (en anglais) » (PDF).

Modification d'un Patch/kit de batterie

1. Sélectionnez un Patch ou un kit de batterie à modifier.
2. Appuyez sur le bouton [SAMPLE IMPORT] et le bouton [DAW CONTROL] simultanément.

L'écran EDIT MENU apparaît.



3. Déplacez le curseur sur « PATCH EDIT » ou « DRUM KIT EDIT » puis appuyez sur le bouton [ENTER].
L'écran PATCH EDIT ou DRUM KIT EDIT apparaît.
4. Déplacez le curseur sur l'onglet, et utilisez les boutons [◀] [▶] pour changer les pages.
5. Déplacez le curseur sur le paramètre que vous souhaitez modifier, et utilisez la molette de valeur pour modifier la valeur.
6. Pour enregistrer les réglages modifiés, effectuez l'opération « Enregistrement de vos réglages (Write) ».

Modification d'une performance

1. Appuyez sur le bouton [PATCH/PERFORM] pour l'allumer.
2. Sélectionnez une performance à modifier.
3. Appuyez sur le bouton [SAMPLE IMPORT] et le bouton [DAW CONTROL] simultanément.
L'écran EDIT MENU apparaît.
4. Déplacez le curseur sur « PERFORMANCE EDIT » ou « PART EDIT » puis appuyez sur le bouton [ENTER].
L'écran PERFORM EDIT ou PART EDIT apparaît.

MÉMO

« PERFORMANCE EDIT » vous permet d'apporter des modifications pendant que vous affichez une liste des réglages de toutes les parties, et « PART EDIT » vous permet de modifier chaque partie de la performance individuellement.

* PERFORMANCE EDIT et PART EDIT ont en commun les mêmes paramètres.

5. Déplacez le curseur sur l'onglet, et utilisez les boutons [◀] [▶] pour changer les pages.
6. Déplacez le curseur sur le paramètre que vous souhaitez modifier, et utilisez la molette de valeur pour modifier la valeur.
7. Pour enregistrer les réglages modifiés, effectuez l'opération « Enregistrement de vos réglages (Write) ».

Édition des effets

Vous pouvez effectuer différents réglages d'effets indépendamment pour le mode Patch ou le mode Performance.

Mode Patch

Vous pouvez utiliser le multi-effets (MFX), le chorus et la réverbération pour chaque Patch.

Mode Performance

Pour chaque réglage, vous pouvez utiliser un maximum de trois multi-effets (MFX1, MFX2, MFX3), un effet chorus et un effet réverbération.

Pour chacun des trois MFX, le chorus et la réverbération, vous pouvez spécifier si l'effet fonctionnera conformément aux réglages d'effet de la performance, ou selon les réglages d'effet du patch ou du kit de batterie affecté à la partie que vous spécifiez.

1. Appuyez sur le bouton [SAMPLE IMPORT] et le bouton [DAW CONTROL] simultanément.
L'écran EDIT MENU apparaît.
2. Déplacez le curseur sur « EFFECTS EDIT » puis appuyez sur le bouton [ENTER].
L'écran EFFECTS EDIT apparaît.
3. Déplacez le curseur sur le paramètre que vous souhaitez modifier, et utilisez la molette de valeur pour modifier la valeur.
4. Pour enregistrer les réglages modifiés, effectuez l'opération « Enregistrement de vos réglages (Write) ».

MÉMO

Lorsque vous modifiez les réglages d'effets, un symbole « * » s'affiche près du nom du Patch/de la Performance. Lorsque vous enregistrez le Patch ou la performance, le symbole « * » disparaît.

Enregistrement de vos réglages (Write)

Si vous mettez l'appareil hors tension ou que vous sélectionnez un autre son, les réglages modifiés sont perdus.
Pour conserver les modifications apportées, exécutez l'opération d'écriture (Write).

REMARQUE

Lors de l'enregistrement, les données qui se trouvaient précédemment dans la destination d'enregistrement sont écrasées.

1. Appuyez sur le bouton [WRITE] pour l'allumer.
L'écran WRITE MENU apparaît.



- En mode Patch, vous pouvez exercer une pression prolongée sur le bouton [WRITE] pour accéder à l'écran de saisie du nom.
- Selon l'état avant pression sur le bouton, soit PATCH WRITE soit PERFORMANCE WRITE est automatiquement sélectionné.

REMARQUE

En mode Performance, si un symbole « * » s'affiche à la fois pour Patch et Performance, commencez par enregistrer le Patch puis enregistrez la performance. Gardez à l'esprit que si vous enregistrez d'abord la performance, les données de Patch modifiées seront perdues.

2. Appuyez sur le bouton [ENTER].
L'écran de saisie de nom apparaît.



3. Affectez un nom aux données que vous enregistrez.

Utilisation	Explication
Boutons [◀] [▶]	Permet de déplacer le curseur.
Molette de valeur, boutons [-] [+]	Sélectionnez le caractère.
Boutons [▼] [▲]	Bascule entre caractères majuscules et minuscules.

Insertion/suppression de caractères

1. Tout en saisissant un nom, appuyez sur le bouton [MENU].
La fenêtre NAME MENU apparaît. La fenêtre se ferme si vous appuyez à nouveau une fois sur le bouton.
2. Déplacez le curseur sur « INSERT » ou « DELETE » puis appuyez sur le bouton [ENTER].

Fonction	Explication
INSERT	Appuyez sur le bouton [ENTER] pour insérer un espace (vide) à l'emplacement du curseur.
DELETE	Appuyez sur le bouton [ENTER] pour supprimer le caractère à l'emplacement du curseur. Les caractères suivants seront déplacés vers l'avant pour remplir l'espace.

4. Une fois que vous avez spécifié le nom, appuyez sur le bouton [ENTER].
5. Utilisez la molette de valeur pour spécifier la destination d'enregistrement.
6. Appuyez sur le bouton [ENTER].
Un message de confirmation apparaît.
Si vous décidez d'annuler, appuyez sur le bouton [EXIT].
7. Appuyez sur le bouton [ENTER] pour enregistrer les réglages.

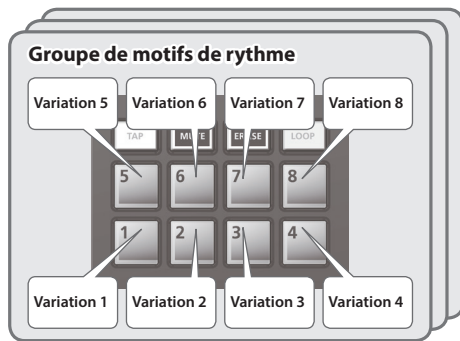
REMARQUE

Ne mettez jamais l'appareil hors tension pendant que l'écran indique « Writing... ».

Lecture des motifs de rythme

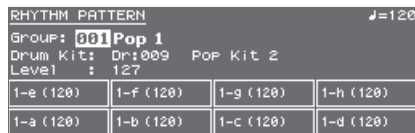
Un motif de rythme est une phrase fixe jouée par des instruments rythmiques tels qu'une batterie ou des percussions. Le JUNO-DS peut lire des motifs de rythme affectés aux pads [1]–[8] pendant que vous utilisez le clavier pour jouer en même temps que les motifs de rythme.

Un motif de rythme comporte huit « variations » et les huit variations sont collectivement appelées « groupe de motifs de rythme ». Lorsque vous modifiez un motif de rythme, les variations sont automatiquement affectées aux pads [1]–[8].



Sélection et lecture d'un motif de rythme

- Appuyez sur le bouton [RHYTHM PATTERN] pour l'allumer. L'écran RHYTHM PATTERN apparaît.



- Effectuez les réglages pour le motif de rythme.

Paramètre	Valeur	Explication
Group	001-030	Sélection du groupe de motifs de rythme. La modification du groupe de motifs de rythme modifie également les motifs de rythme affectés aux pads [1]–[8]. * Vous pouvez déplacer le curseur sur ce paramètre, appuyer sur le bouton [ENTER] et sélectionner un motif de rythme dans l'écran RHYTHM PATTERN GROUP LIST. * Pour en savoir plus sur les groupes de motifs de rythme, reportez-vous au « Parameter Guide (en anglais) » (PDF).
Kit de batterie	Dr: 001-	Sélection du kit de batterie utilisé pour lire les motifs de rythme. La modification du groupe de motifs de rythme, entraîne la modification du kit de batterie affecté par le groupe de motifs de rythme, mais vous pouvez utiliser ce paramètre pour sélectionner un kit de batterie différent si vous le souhaitez. * Vous pouvez déplacer le curseur sur ce paramètre, appuyer sur le bouton [ENTER] et sélectionner un kit de batterie dans l'écran DRUM KIT LIST.
Level	1-127	Permet de spécifier le volume du motif de rythme.

REMARQUE

Il n'est pas possible d'enregistrer les réglages d'un motif de rythme.

- Utilisez les boutons de pad [1]–[8] pour lire les motifs de rythme. Le motif affecté au bouton sur lequel vous avez appuyé est lu et le pad clignote. Appuyez à nouveau une fois sur le pad pour arrêter la lecture (le pad est allumé).

Autres opérations

Contrôleur	Explication
Bouton [▶/■]	Joue la variation sélectionnée par le pad sur lequel vous avez appuyé. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour l'arrêter.
Bouton [TAP]	Spécifie le tempo comme intervalle de frappe répétée sur ce bouton.
Bouton [TEMPO]	Modifie le tempo.
Curseur [PHRASE PAD] LEVEL	Permet de régler le volume du motif de rythme.

Modification du tempo

- Appuyez sur le bouton [TEMPO]. L'écran TEMPO apparaît.



- Utilisez la molette de valeur pour régler le tempo.
- Appuyez sur le bouton [EXIT] pour revenir à l'écran précédent.

MÉMO

L'écran TEMPO vous permet également de modifier les paramètres suivants.

- Activation/désactivation du métronome (p. 17)
- Activation/désactivation du verrouillage du tempo (p. 17)

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Lecture de fichiers audio (Audio Player)

Les fichiers audio enregistrés sur une clé USB peuvent être affectés à des pads [1]–[8] et lus.

Fichiers audio pouvant être lus

MP3	
Format	Couche audio 3 MPEG-1
Fréquence d'échantillonnage	44,1 kHz
Taux de bits	32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 320 kbps, VBR (Variable Bit Rate)
WAV/AIFF	
Fréquence d'échantillonnage	44,1 kHz
Bits	8, 16, 24 bits

REMARQUE

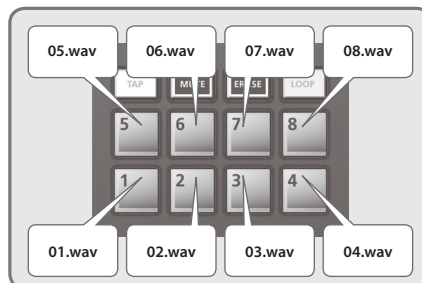
- Il n'est pas possible de lire simultanément deux fichiers audio ou plus.
- Il n'est pas possible de modifier le tempo d'un fichier audio.

8. Appuyez sur le bouton [ENTER].

Les fichiers audio qui se trouvent dans le dossier sélectionné sont automatiquement affectés aux pads dans l'ordre décroissant. Par exemple, si vous choisissez le dossier SONG1, les fichiers sont affectés comme montré sur l'illustration.

MÉMO

Les fichiers qui se trouvent dans le dossier s'affichent dans l'ordre alphanumérique, et les huit premiers fichiers sont affectés.



9. Appuyez sur l'un des pads [1]–[8].

Les pads sur lesquels vous avez appuyé clignotent, et le fichier audio sélectionné est lu.

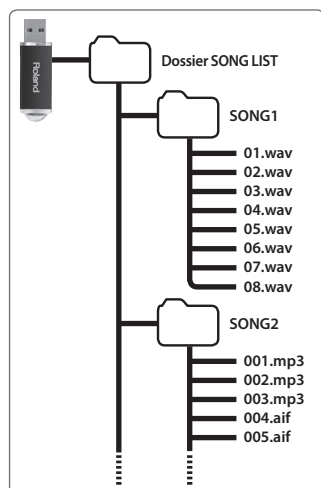
Appuyez à nouveau une fois sur le pad pour arrêter la lecture (le pad est allumé).

Affectation de fichiers audio à des pads et lecture de fichiers audio

MÉMO

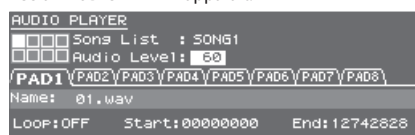
Si le répertoire racine de la clé USB contient des fichiers audio lorsque vous mettez l'appareil sous tension, ces fichiers sont automatiquement affectés aux pads.

1. Formatez votre clé USB sur le JUNO-DS (p. 17).
2. Mettez le JUNO-DS hors tension puis déconnectez la clé USB.
3. À l'aide de votre ordinateur, créez un dossier à l'intérieur du dossier « SONG LIST ».
 - * Utilisez uniquement des caractères alphanumériques à octet unique dans les noms de dossiers.
4. Copiez les fichiers audio souhaités dans le dossier que vous avez créé.
5. Connectez la clé USB au JUNO-DS, et mettez-le sous tension.



6. Appuyez sur le bouton [AUDIO].

L'écran AUDIO PLAYER apparaît.



7. Effectuez les réglages du lecteur audio.

Paramètre	Valeur/explication
Song List	Affiche les dossiers qui se trouvent dans le dossier SONG LIST de la clé USB. * Déplacez le curseur sur ce paramètre, puis appuyez sur le bouton [ENTER] pour voir l'écran SONG LIST qui répertorie les dossiers.
Audio Level	Permet de spécifier le volume des fichiers audio. * Le réglage de niveau est perdu lorsque vous mettez l'appareil hors tension. Si vous souhaitez mémoriser le réglage même après la mise hors tension, spécifiez la valeur souhaitée dans le réglage système « Audio Level » (p. 16). 0–127
PAD1–8	
Nom	Affiche les fichiers audio qui sont affectés aux pads.
Loop	Active/désactive la lecture en boucle. OFF, ON
Start	Spécifie la position de début pour la lecture en boucle. 0–(plage de positions disponible)
End	Spécifie la position de fin pour la lecture en boucle. (plage de positions disponible)–fin

REMARQUE

Il n'est pas possible d'effectuer des réglages de boucle pour un fichier MP3. Si vous souhaitez effectuer des réglages de boucle, utilisez votre ordinateur pour convertir le fichier en un fichier WAV ou AIFF avant de l'importer.

Opérations du lecteur audio

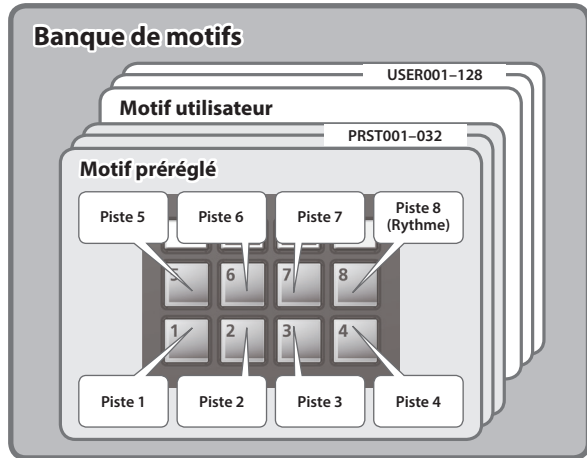
Action	Opération/explication
Lecture	Appuyez sur l'un des pads [1]–[8].
Arrêter	Appuyez sur un pad en cours de lecture. Pour reprendre la lecture au point où vous vous étiez arrêté, maintenez enfoncé le bouton [AUDIO] et appuyez sur le même pad.
Aller au début	Maintenez le bouton [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [1].
Retour	Maintenez le bouton [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [2].
Avance rapide	Maintenez le bouton [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [3].
Réglages de boucle (*1)	Appuyez sur le bouton [LOOP]. La fonction de boucle est activée pour le pad actuellement sélectionné. Le bouton [LOOP] s'allume.
Activer une boucle sur une section du fichier	<p>Définir le point de début : Pendant que le fichier est en cours de lecture, maintenez enfoncé le bouton [SHIFT] et appuyez sur le bouton [LOOP].</p> <p>Définir le point de fin : Maintenez à nouveau enfoncé le bouton [SHIFT] et appuyez sur le bouton [LOOP].</p> <p>Lorsque le point de fin est défini, la lecture se répète sur la section début-fin que vous avez spécifiée. Si un fichier avec section de boucle spécifiée est lu depuis le début, il est joué jusqu'à ce que le point de fin soit atteint, puis lance la boucle sur la section de boucle.</p> <p>* Si, après avoir spécifié la section de boucle, vous souhaitez modifier le réglage de manière à jouer en boucle l'ensemble du fichier, maintenez le bouton [LOOP] enfoncé puis appuyez sur le pad dont vous souhaitez modifier le réglage.</p>
Réglage du point de début ou du point de fin (*1)	Déplacez le curseur sur « Start » ou « Fin » et utilisez la molette de valeur pour modifier le réglage.
Lecture du pad suivant	<p>Pour changer immédiatement : Appuyez sur l'un des pads [1]–[8].</p> <p>Pour changer une fois la lecture terminée : Maintenez enfoncé le pad en cours de lecture, puis appuyez sur le pad que vous voulez lire ensuite.</p>
Réglage du volume du lecteur audio	Déplacez le curseur [PHRASE PAD] LEVEL.

*1 : Les réglages de boucle pour chaque fichier audio sont automatiquement enregistrés dans le dossier SONG LIST. Si vous déplacez un fichier audio vers un dossier différent, les réglages de boucle seront préservés dans le cas où vous déplacez également le fichier de réglages (.bin).

Lecture/enregistrement de motifs (PATTERN SEQUENCER)

Le séquenceur de motifs est une fonction qui vous permet d'enregistrer votre jeu au clavier et les mouvements des commandes, et de les lire à plusieurs reprises. Les données enregistrées sont appelées « motifs », et vous pouvez enregistrer et sauvegarder des motifs sur huit mesures au maximum.

- Un motif se compose des pistes 1–8, et l'enregistrement a lieu sur la piste sélectionnée.
- Les motifs sont organisés en 32 motifs préréglés (PRST) et 128 motifs utilisateur (USER), et sont enregistrés dans une « banque de motifs » (pattern bank).



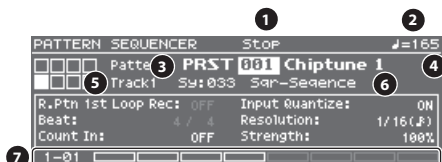
Lecture de motifs

Lecture du motif actuellement sélectionné

1. Lorsque le bouton [PATTERN SEQUENCER] est allumé, appuyez sur le bouton [▶/■]. Appuyez à nouveau sur le bouton pour l'arrêter.

Sélection et lecture d'un motif

1. Appuyez sur le bouton [PATTERN SEQUENCER] pour l'allumer. L'écran PATTERN SEQUENCER apparaît.



N°	Explication
1	Indication d'état <ul style="list-style-type: none"> • Now Recording • Now Playing • Rec Standby • Stop
2	Tempo
3	Banque de motifs (PRST/USER)
4	Numéro de motif, Nom du motif
5	Piste sélectionnée
6	Patch pouvant être utilisé pour lire/enregistrer la piste sélectionnée Numéro de catégorie, Nom du Patch

N°	Explication
7	Indication de progression de la lecture/de l'enregistrement Indique la position de lecture/d'enregistrement en tant que mesure : Beat : Unités de tics et en tant que graphique en barres. Nombre de mesures (maximum 8) Avec cadre extérieur : Mesures spécifiées par PATTERN LENGTH Cadre extérieur gris : Mesures non spécifiées par PATTERN LENGTH

2. Déplacez le curseur sur la banque de motifs et utilisez la molette de valeur pour sélectionner « PRST » ou « USER ».
3. Déplacez le curseur sur le numéro de motif et utilisez la molette de valeur pour sélectionner le motif que vous souhaitez jouer.

MÉMO

Vous pouvez déplacer le curseur sur le numéro de motif, appuyer sur le bouton [ENTER] et sélectionner un motif dans l'écran PATTERN LIST qui s'affiche.

4. Appuyez sur le bouton [▶/■] pour jouer le motif. Appuyez à nouveau sur le bouton pour l'arrêter.

Couper le son d'une piste spécifique (Track Mute)

Utilisez cette fonction pour couper le son de pistes spécifiques lorsqu'un motif est en cours de lecture.

1. Appuyez sur le bouton [MUTE] pour l'allumer. Les pads sont maintenant en mode de réglage Mute.
2. Appuyez sur les pads [1]–[8] pour sélectionner la ou les pistes dont vous souhaitez couper le son. Vous pouvez appuyer sur plusieurs pads. Le pad sur lequel vous appuyez clignote et le son de sa piste est coupé. Pour annuler la coupure du son, appuyez sur le pad qui clignote.
3. Appuyez sur le bouton [MUTE] pour l'éteindre. Le mode de réglage MUTE du pad est annulé.
 - * La coupure du son de la piste est maintenu même après que vous avez annulé le réglage MUTE du pad.

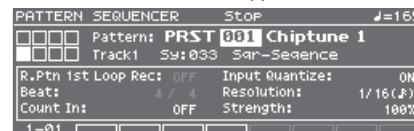
Opérations de base du séquenceur de motifs

Les opérations du séquenceur de motifs sont valides uniquement lorsque le bouton [PATTERN SEQUENCER] est allumé.

Contrôleur	Explication
Bouton [▶/■]	Permet de lire/arrêter le motif.
Bouton [◀]	Retour au début du motif.
Bouton [●]	Vous pouvez créer un motif en enregistrant votre performance au clavier et les opérations du contrôleur en temps réel.
Bouton [TAP]	Permet de régler le tempo sur l'intervalle de frappe répétée sur le bouton.
Bouton [MUTE]	Si ce bouton est activé, vous pouvez utiliser les pads [1]–[8] pour couper le son de la ou des pistes spécifiées.
Bouton [ERASE]	Efface un motif enregistré ou une partie d'un motif.
Bouton [LOOP]	<ul style="list-style-type: none"> • Si ce bouton est activé, le motif est lu en boucle entre les mesures spécifiées. • S'il est désactivé, le motif est lu/enregistré jusqu'à la mesure spécifié, puis s'arrête.
Pads [1]–[8]	Permet de sélectionner les pistes. Vous pouvez utiliser le clavier pour lire ou enregistrer la piste sélectionnée.
Bouton [PATTERN LENGTH]	Change le nombre de mesures dans le motif. Vous pouvez créer un motif comportant jusqu'à huit mesures.
Bouton [TEMPO]	Modifie le tempo.
Bouton [MIXER]	Vous permet de spécifier le volume et l'effet panoramique de chaque piste.

Enregistrement de motifs

1. Appuyez sur le bouton [PATTERN SEQUENCER] pour l'allumer. L'écran PATTERN SEQUENCER apparaît.



2. Sélectionnez le motif à enregistrer.

Nouvel enregistrement

Si vous souhaitez effectuer un nouvel enregistrement mais continuer à utiliser les réglages son actuellement sélectionnés pour chaque piste, utilisez la fonction PATTERN ERASE (p. 14) pour effacer le contenu du motif avant de continuer. Si vous souhaitez initialiser les réglages son ainsi que le contenu enregistré, initialisez le motif (p. 15).

3. Appuyez sur le bouton [●]. Le bouton [●] clignote et JUNO-DS est en mode prêt pour l'enregistrement.
4. Effectuez les réglages pour le motif à enregistrer.

Paramètre	Valeur/explication
R. Ptn 1st Loop Rec	Permet de spécifier le mode d'enregistrement du motif de rythme. * Ne peut être spécifié que si un motif vide est sélectionné. OFF : Un motif de rythme ne sera pas enregistré. ON : Uniquement lors du premier cycle d'enregistrement, la performance du motif de rythme sélectionné est enregistrée sur la piste 8.
Beat	Permet de spécifier la métrique du motif. * Ne peut être spécifié que si un motif vide est sélectionné. (1–32) / (2, 4, 8, 16)
Count In	Permet de sélectionner la manière dont l'enregistrement est démarré. OFF : L'enregistrement démarre immédiatement lorsque vous appuyez sur le bouton [▶/■]. 1 MEAS : Lorsque vous appuyez sur le bouton [▶/■], un décompte démarre une mesure avant l'emplacement de démarrage de l'enregistrement. L'enregistrement débute lorsque l'emplacement de démarrage d'enregistrement est atteint. 2 MEAS : Lorsque vous appuyez sur le bouton [▶/■], un décompte démarre deux mesures avant l'emplacement de démarrage de l'enregistrement. L'enregistrement débute lorsque l'emplacement de démarrage d'enregistrement est atteint. WAIT NOTE : L'enregistrement commence lorsque vous appuyez sur le bouton [▶/■] ou lorsque vous appuyez sur une touche et que vous appuyez sur la pédale de maintien.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Paramètre	Valeur/explication
Input Quantize	Spécifie si la fonction Quantize sera appliquée pendant l'enregistrement. * Quantize : Corrige automatiquement les imprécisions rythmiques de votre jeu au clavier afin de rectifier le rythme.
	OFF La fonction Quantize n'est pas appliquée pendant l'enregistrement. ON La fonction Quantize est appliquée pendant l'enregistrement.
Resolution	Permet de spécifier la valeur de durée de la note à laquelle la fonction Quantize est appliquée. 1/32 (♩) - 1/4 (♪)
Strength	Permet de spécifier le degré de déplacement de vos notes vers les intervalles précis des valeurs de notes spécifiées par le réglage Resolution.
	0-100% Si le réglage est de « 100% », les notes que vous enregistrez sont déplacées complètement vers les intervalles exacts du réglage Resolution spécifié. Avec des pourcentages plus faibles, une moindre correction est appliquée. Si le réglage est de « 0% », le rythme n'est pas corrigé du tout.

5. Effectuez divers réglages comme nécessaire.

Modifier le nombre de mesures dans le motif

Voir « Spécification du nombre de mesures dans le motif (PATTERN LENGTH) » (p. 14).

Enregistrement d'un motif de rythme

Si R. Ptn 1st Loop Rec est réglé sur ON, la lecture du motif de rythme est enregistrée sur le premier cycle après le démarrage de l'enregistrement.

- Appuyez sur le bouton [RHYTHM PATTERN].
L'écran RHYTHM PATTERN apparaît.
- Sélectionnez un groupe de motifs de rythme et un kit de batterie.
- Utilisez les pads [1]-[8] pour spécifier le motif de rythme.
Lorsque vous appuyez sur un pad, le motif de rythme est lu.
- Appuyez sur le bouton [EXIT] pour quitter l'écran RHYTHM PATTERN.

Modification du tempo d'enregistrement

- Appuyez sur le bouton [TEMPO].
L'écran TEMPO apparaît.
- Utilisez la molette de valeur pour spécifier le tempo avec lequel vous sentez à l'aise pour l'enregistrement.
- Appuyez sur le bouton [EXIT] pour quitter l'écran de sélection TEMPO.
* Les données de modification de tempo ne sont pas enregistrées.

MÉMO

Vous pouvez définir le tempo en appuyant à plusieurs reprises sur le bouton [TAP] selon l'intervalle souhaité.

Pour activer le métronome

- Appuyez sur le bouton [TEMPO].
L'écran TEMPO apparaît.
- Déplacez le curseur sur « Metronome » et utilisez la molette de valeur pour régler sur « ON ».
- Utilisez la molette de valeur pour spécifier le tempo avec lequel vous sentez à l'aise pour l'enregistrement.
- Appuyez sur le bouton [EXIT] pour quitter l'écran de sélection TEMPO.

MÉMO

Vous pouvez permettre/désactiver le métronome maintenant enfoncé le bouton [SHIFT] et en appuyant sur le bouton [TEMPO].

6. Utilisez les pads [1]-[8] pour spécifier la piste d'enregistrement.

Le pad sélectionné est allumé.

Allumé différent de la piste d'enregistrement :	Une piste contenant déjà des données
Éteint :	Une piste ne contenant pas de données

Pour modifier le son de la piste d'enregistrement

- Déplacez le curseur sur le numéro de catégorie.
L'écran PATCH LIST apparaît.
- Utilisez la molette de valeur pour sélectionner un Patch.
Vous pouvez également utiliser les boutons de catégorie ([DRUMS/PERCUSSION]-[SAMPLE]) pour effectuer une sélection.
- Appuyez sur le bouton [▶/■] pour démarrer l'enregistrement.
- Jouez au clavier.
Les mouvements des commandes et de pitch bend/modulation sont également enregistrés.

MÉMO

- Vous pouvez désactiver la fonction LOOP REC en maintenant le bouton [SHIFT] enfoncé et en appuyant sur le bouton [LOOP].

OFF	Enregistrez sur la longueur de mesure spécifiée, puis passez de l'enregistrement à la lecture.
ON	Continuez l'enregistrement même après avoir enregistré sur la longueur de mesure spécifiée.

- Si le bouton [LOOP] est activé et que R. Ptn 1st Loop Rec est réglé sur ON, le motif de rythme est également enregistré pour le premier cycle uniquement. Pour le second cycle et les cycles suivants, le motif de rythme s'arrête, et la piste 8 sur laquelle le motif de rythme était enregistré est lue.
- L'enregistrement s'ajoute aux données précédemment enregistrées, et superpose les nouvelles données. Si vous souhaitez réenregistrer, effacez les données et enregistrez à nouveau.

9. Appuyez sur le bouton [●].

Vous revenez à la lecture de motifs. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton [●], vous revenez au mode d'enregistrement.

10. Appuyez sur le bouton [▶/■] pour arrêter le motif.

Le motif s'arrête quel que soit l'état de l'enregistrement/de la lecture.

Suppression d'une partie des données de piste pendant l'enregistrement/la lecture

- Pendant l'enregistrement ou la lecture, appuyez sur le bouton [ERASE].
Tant que vous continuez à maintenir le bouton enfoncé, les données de performance de la piste sélectionnée sont effacées du motif.

Suppression d'une partie des données de piste pendant l'enregistrement/la lecture (PATTERN ERASE)

- Maintenez enfoncé le bouton [SHIFT] et appuyez sur le bouton [ERASE].
L'écran PATTERN ERASE apparaît.
- Sélectionnez la piste que vous souhaitez effacer, puis appuyez sur le bouton [ENTER].

Valeur	Explication
Track 1-8	Les données de la piste spécifiée sont effacées.
SysEx	Les messages exclusifs au système sont effacés.
ALL	Les données de toutes les pistes sont effacées.

Spécification du nombre de mesures dans le motif (PATTERN LENGTH)

- Appuyez sur le bouton [PATTERN LENGTH].
L'écran PATTERN LENGTH apparaît.
- Sélectionnez le nombre de mesures puis appuyez sur le bouton [ENTER].

En cas d'augmentation du nombre de mesures

L'écran affiche le message « With Copying? » (Avec copie ?).

Utilisation	Explication
« YES »	Les données enregistrées sont copiées à plusieurs reprises pour augmenter le nombre de mesures.
« NO »	Seul le nombre de mesures est augmenté. Les données enregistrées sont inchangées.

En cas de diminution du nombre de mesures

Les données enregistrées sont inchangées. Seul le nombre de mesures lues est modifié.

Enregistrement d'un motif

Un motif que vous créez sera perdu si vous sélectionnez un motif différent ou si vous mettez le JUNO-DS hors tension.
Lorsque vous avez créé un motif qui vous plaît, il est conseillé de l'enregistrer.

1. Pendant que l'écran PATTERN SEQUENCER est affiché, appuyez sur le bouton [WRITE].

L'écran PATTERN NAME apparaît.



2. Entrez le nom du motif.

MÉMO

Pour plus d'informations sur la saisie d'un nom, voir « Enregistrement de vos réglages (Write) » (p. 10).

3. Une fois que vous avez spécifié le nom du motif, appuyez sur le bouton [ENTER].
L'écran PATTERN WRITE apparaît.

4. Utilisez la molette de valeur pour sélectionner la destination d'enregistrement.

REMARQUE

Si vous enregistrez sur un numéro qui contient déjà des données, le motif est écrasé et les données précédentes sont effacées.

5. Appuyez sur le bouton [ENTER].

Un message de confirmation apparaît.

Si vous décidez d'annuler, appuyez sur le bouton [EXIT].

6. Appuyez sur le bouton [ENTER] pour enregistrer le motif.

L'enregistrement est terminé lorsque l'écran indique « Completed! ».

REMARQUE

Ne mettez jamais l'appareil hors tension pendant que l'écran indique « Writing... ».

Pattern Utility

1. Pendant que l'écran PATTERN SEQUENCER est affiché, appuyez sur le bouton [MENU].

L'écran MENU apparaît.

2. Déplacez le curseur sur « PATTERN UTILITY » puis appuyez sur le bouton [ENTER].

L'écran PATTERN UTILITY apparaît.

MÉMO

Pendant que l'écran PATTERN SEQUENCER s'affiche, vous pouvez maintenir le bouton [SHIFT] enfoncé et appuyer sur le bouton [PATTERN SEQUENCER] pour accéder à l'écran PATTERN UTILITY.

3. Déplacez le curseur jusqu'à la fonction à exécuter, puis appuyez sur le bouton [ENTER].

Copie d'un motif (PATTERN COPY)

Cette section décrit comme vous pouvez copier depuis un motif différent sur la piste spécifiée du motif actuellement sélectionné.

1. Dans l'écran PATTERN UTILITY, sélectionnez « PATTERN COPY » et appuyez sur le bouton [ENTER].

L'écran PATTERN COPY apparaît.

2. Réglez les paramètres.

Paramètre	Valeur/explication	
Pattern bank	Sélection de la banque de motifs source de la copie. TEMP, PRST, USER	
Numéro de motif	Sélection du motif source de la copie. 001-032 (PRST), 001-128 (USER)	
Source Pattern Track	Sélection de la piste source de la copie. TRACK ALL, TRACK 1-8	
Destination Pattern Track	Sélection de la piste destination de la copie. TRACK ALL, TRACK 1-8	
Copy Target	Sélection du contenu à copier.	
	ALL	Le motif et les réglages de son sont copiés.
	SOUND ONLY	Seuls les réglages de son sont copiés.
	PATTERN ONLY	Seul le motif est copié.

3. Appuyez sur le bouton [ENTER].

Si vous décidez d'annuler, appuyez sur le bouton [EXIT].

Initialisation d'un motif (PATTERN INIT)

1. Dans l'écran PATTERN UTILITY, sélectionnez « PATTERN INIT » et appuyez sur le bouton [ENTER].

Un message de confirmation apparaît.

Si vous décidez d'annuler, appuyez sur le bouton [EXIT].

2. Appuyez sur le bouton [ENTER] pour initialiser le motif.

Importation de données de motif depuis SMF (SMF IMPORT)

Importe le fichier SMF spécifié dans la zone temporaire.

* Les données de sélection de banque et de changement de programme ne sont pas importées.

- Lors de l'importation, l'état actuel de la zone temporaire est ignoré.
- Le fichier SMF que vous souhaitez importer doit être enregistré dans le dossier IMPORT de la clé USB.

Données SMF pouvant être importées :

- seuls les fichiers SMF format 0 sont pris en charge.
- Seules les pistes (parties) utilisées par le JUNO-DS sont importées.
- Il est possible d'importer les huit premières mesures de données SMF. Les données suivantes ne sont pas importées.

1. Dans l'écran PATTERN UTILITY, sélectionnez « SMF IMPORT » et appuyez sur le bouton [ENTER].

L'écran SMF IMPORT apparaît.

2. Sélectionnez le fichier SMF à importer.

MÉMO

Dans l'écran SMF IMPORT, vous pouvez appuyer sur le bouton [▶/■] pour écouter le fichier SMF sélectionné.

3. Appuyez sur le bouton [ENTER].

Un message de confirmation apparaît.

Si vous décidez d'annuler, appuyez sur le bouton [EXIT].

4. Appuyez sur le bouton [ENTER] pour importer le fichier SMF.

Exportation d'un motif vers SMF (SMF EXPORT)

Un motif qui se trouve dans la zone temporaire peut recevoir un nom et être exporté en tant que données SMF.

- Il n'est pas possible d'exporter des motifs préréglés.
- Le fichier SMF exporté est enregistré dans le dossier « EXPORT » de la clé USB.

1. Dans l'écran PATTERN UTILITY, sélectionnez « SMF EXPORT » et appuyez sur le bouton [ENTER].

L'écran SMF EXPORT apparaît.

2. Entrez un nom de fichier.

3. Appuyez sur le bouton [ENTER].

Un message de confirmation apparaît.

Si vous décidez d'annuler, appuyez sur le bouton [EXIT].

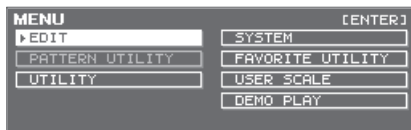
4. Appuyez sur le bouton [ENTER] pour exporter le motif.

Réglages généraux du JUNO-DS

Accès aux écrans de menu

1. Appuyez sur le bouton [MENU].

L'écran MENU apparaît.



Menu	Explication
EDIT	Affiche un écran de sélection pour les éléments se rapportant à la modification des sons. <ul style="list-style-type: none"> PERFORMANCE EDIT (p. 10) PART EDIT (p. 10) EFFECTS EDIT (p. 10) PATCH EDIT (p. 10) DRUM KIT EDIT (p. 10) SAMPLE EDIT (p. 9) * Pour plus d'informations, reportez-vous au « Parameter Guide (en anglais) » (PDF).
PATTERN UTILITY	Pour accéder à l'écran des réglages des motifs (p. 15).
UTILITY	Pour accéder au menu des utilitaires (p. 17).
SYSTEM	Pour effectuer des réglages pour tout le JUNO-DS (p. 16).
FAVORITE UTILITY	Pour accéder à un écran où vous pouvez afficher ou supprimer vos enregistrements favoris.
USER SCALE	Pour créer une gamme utilisateur. * Pour plus d'informations, reportez-vous au « Parameter Guide (en anglais) » (PDF).
DEMO PLAY	Pour accéder à l'écran de lecture d'un morceau de démo (p. 18).

2. Déplacez le curseur sur le menu, puis appuyez sur le bouton [ENTER].

* Si un autre menu apparaît, répétez l'étape 2.

3. Déplacez le curseur sur l'onglet, et utilisez les boutons [◀] [▶] pour changer les pages.

4. Déplacez le curseur sur le paramètre que vous souhaitez modifier, et utilisez la molette de valeur pour modifier la valeur.

5. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour quitter l'écran.

Réglages système (SYSTEM)

Les réglages qui sont partagés par l'intégralité du JUNO-DS sont appelés « Réglages système ».

1. Appuyez sur le bouton [MENU].

L'écran MENU apparaît.

2. Déplacez le curseur sur « SYSTEM » puis appuyez sur le bouton [ENTER].

3. Déplacez le curseur sur l'onglet, et utilisez les boutons [◀] [▶] pour changer les pages.

4. Déplacez le curseur sur le paramètre que vous souhaitez modifier, et utilisez la molette de valeur pour modifier la valeur.

5. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour quitter l'écran.

MÉMO

Les paramètres que vous modifiez sont enregistrés lorsque vous appuyez sur le bouton [WRITE] dans l'écran SYSTEM ou quand vous quittez l'écran SYSTEM.

Paramètre	Valeur/explication
GENERAL	
LCD Contrast	Pour régler le contraste de l'écran 1–20
LCD Brightness	Pour régler la luminosité de l'écran 1–20
Auto Off	Activation/désactivation de la fonction d'extinction automatique Permet de spécifier si l'appareil doit s'éteindre automatiquement après l'écoulement d'un certain délai. Si vous ne souhaitez pas que l'appareil s'éteigne automatiquement, choisissez le réglage « OFF ». OFF, 30, 240 [min]
Power Save Time	Durée d'inactivité qui doit s'écouler avant que le JUNO-DS passe en mode d'économie d'énergie. Lorsqu'il passe en mode d'économie d'énergie, le JUNO-DS réduit sa consommation électrique en éteignant le rétroéclairage de l'écran et en diminuant la luminosité des boutons. OFF, 1, 3, 5, 10, 15, 20, 30, 60 [min]
Illumination	Permet de spécifier si les boutons doivent s'allumer lorsqu'ils sont en attente d'une opération. OFF, ON
PAD COLOR	
Pad Brightness	Pour régler la luminosité des pads [1]–[8]. 1–127
PAD COLOR	La couleur d'illumination des pads [1]–[8] peut être spécifiée pour chaque fonction. * Pour plus d'informations, reportez-vous au « Parameter Guide (en anglais) » (PDF). (OFF), 1–13
KEY TOUCH	
Velo Curve	Permet de régler le toucher du clavier (p. 7). LIGHT, MEDIUM, HEAVY
Curve Offset	Permet de régler la fonction Velo Curve. Diminuez les valeurs pour que le clavier semble plus léger. Augmentez les valeurs pour que le clavier semble plus lourd. -10–+9

Paramètre	Valeur/explication	
Velocity	Spécifie la vitesse de vélocité lorsque vous jouez sur une touche.	
	REAL	La valeur de vélocité transmise correspond à la force avec laquelle vous frappez sur la touche.
	1-127	La valeur de vélocité transmise sera fixée, quelle que soit la force avec laquelle vous frappez sur la touche.
SOUND		
Master Tune	Master Tuning	
	Permet de régler l'accordage général du JUNO-DS. L'écran affiche la fréquence de la note A4 (A central). 415.3–466.2 [Hz]	
	Décale la tessiture globale du JUNO-DS par demi-tons. -24–+24	
Master Key Shift	Décale la tessiture globale du JUNO-DS par demi-tons. -24–+24	
Master Level	Règle le volume global du JUNO-DS. 0–127	
Output Gain	Permet d'ajuster le grain de sortie depuis la sortie du JUNO-DS. -12–+12 [dB]	
Audio Level	Spécifie le volume de lecture du fichier audio depuis le lecteur audio. 0–127	
MASTER EQ		
Master EQ Switch	Activez/désactivez le sélecteur Master EQ (il s'agit d'un égaliseur qui est appliqué à l'ensemble du son de tout le JUNO-DS) on/off. OFF, ON	
EQ Low Freq	Fréquence de la plage des graves. 200, 400 [Hz]	
EQ Low Gain	Gain de la plage de fréquences des graves. -15–+15 [dB]	
EQ Mid Freq	Fréquence de la plage intermédiaire. 200–8000 [Hz]	
EQ Mid Gain	Gain de la plage de fréquences intermédiaires. -15–+15 [dB]	
EQ Mid Q	Largeur de la plage de fréquences intermédiaires. Réglez une valeur plus élevée pour Q afin de réduire la plage concernée. 0.5, 1.0, 2.0, 4.0, 8.0	
EQ High Freq	Fréquence de la plage des aigus. 2000, 4000, 8000 [Hz]	
EQ High Gain	Gain de la plage de fréquence des aigus. -15–+15 [dB]	
EQ Total Gain	Gain du Master EQ général. -15–+15 [dB]	
MIC IN SETTINGS		
Mic In Level	Permet de régler le niveau d'entrée de la prise MIC INPUT. 0–127	
Mic In Reverb Switch	Application de réverbération à l'entrée micro Spécifie si la réverbération est appliquée (ON) ou non (OFF) à l'entrée micro. OFF, ON	
Mic In Reverb Level	Permet d'ajuster la quantité de réverbération appliquée au son du microphone. 0–127	
Mic In Reverb Type	Sélectionnez le type de réverbération/delay appliqué au son du microphone. ROOM1, ROOM2, STAGE1, STAGE2, HALL1, HALL2, DELAY, PAN-DELAY	
Mic In Reverb Time	Permet d'ajuster la longueur de la réverbération (lorsque Reverb Type est ROOM1–HALL2) ou la durée de retard du delay (si Reverb Type est DELAY ou PAN-DELAY). 0–127	
Noise Suppressor Switch	Permet d'activer/de désactiver la fonction de suppression de bruit. La fonction de suppression de bruit permet de supprimer le bruit pendant des périodes de silence. OFF, ON	
Noise Suppressor Threshold	Permet de régler le volume auquel la suppression de bruit commence à être appliquée. 0–127	
Noise Suppressor Release	Permet de régler le moment à partir duquel la suppression de bruit commence jusqu'à ce que le volume atteigne 0. 0–127	
Mic Mode	Permet de spécifier le mode d'entrée du microphone.	
	ALL	Le son entre tout le temps depuis le microphone.
VOCAL FX	Le son entre du microphone uniquement lorsque le bouton [VOCODER/AUTO PITCH] est allumé ou lorsque le type d'effet (voir « Parameter Guide (en anglais) » (PDF)) est réglé sur « 79 : Di VOCODER ».	
PEDAL		
Control Pedal Assign	Affectation de la fonction de la pédale de contrôle Spécifie la fonction de la pédale connectée à la prise PEDAL CONTROL. * Pour plus d'informations, reportez-vous au « Parameter Guide (en anglais) » (PDF).	
Control Pedal Polarity	Spécifie la polarité de la pédale connectée à la prise PEDAL CONTROL. STANDARD, REVERSE	
Continuous Hold Pedal	Si cette fonction est réglée sur ON, la prise PEDAL HOLD prend en charge la fonction demi-pédale. OFF, ON	
Hold Pedal Polarity	Permet de sélectionner la polarité de la pédale connectée à la prise PEDAL HOLD. STANDARD, REVERSE	

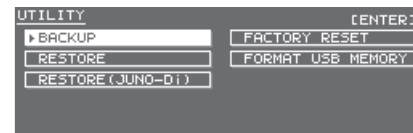
Paramètre	Valeur/explication
KNOB	
Affectation de la fonction des commandes de contrôle	
Knob 1-4 Assign	Permet de spécifier la fonction qui est affectée à chaque commande lorsque le paramètre contrôlé par les commandes de contrôle est réglé sur ASSIGN 1-4. * Pour plus d'informations, reportez-vous au « Parameter Guide (en anglais) » (PDF).
SYNC/TEMPO	
	Spécifie le message de synchronisation que le JUNO-DS utilise lors de ses opérations.
Sync Mode	MASTER Définit le JUNO-DS comme maître. Choisissez ce réglage lorsque vous utilisez le JUNO-DS de manière autonome sans synchroniser avec un autre appareil.
	SLAVE Définit le JUNO-DS comme esclave. Choisissez ce réglage lorsque vous souhaitez que le JUNO-DS se synchronise avec les messages de l'horloge MIDI reçus depuis un autre appareil MIDI.
Clock Source	Lorsque le mode de synchronisation est « SLAVE », ce réglage indique si le JUNO-DS se synchronisera sur les messages de synchronisation du connecteur MIDI IN ou du port USB COMPUTER.
	MIDI, USB
Startup Tempo	Spécifiez le tempo au démarrage du JUNO-DS. 20-250
Tempo Lock	Lorsque vous changez de performances ou de motifs, permet de spécifier si le tempo de la nouvelle performance ou du nouveau motif sélectionné(e) est utilisé, ou si le tempo actuel est conservé. OFF, ON (maintien)
METRONOME	
	Permet de spécifier le son du métronome.
Metronome Mode	OFF Aucun son de métronome.
	PLAY-ONLY Le métronome émet un son lors de la lecture d'un motif.
	REC-ONLY Le métronome émet un son lors de l'enregistrement d'un motif.
	PLAY&REC Le métronome émet un son lors de la lecture ou de l'enregistrement d'un motif.
	ALWAYS Le métronome émet toujours un son.
Metronome Level	Permet de régler le volume du métronome. 0-10
Metronome Sound	Permet de sélectionner le son du métronome.
	TYPE1 Son de métronome classique (le premier son est une cloche)
	TYPE2 Son de clic
	TYPE3 Son de bip
	TYPE4 Son de cloche de vache
Metronome Accent Switch	Ajoute un accent au son du métronome. OFF, ON
MIDI	
Local Switch	Détermine si le générateur de son interne est déconnecté (OFF) de la section du contrôleur (clavier, levier pitch bend/modulation, boutons, commandes, etc.) ou n'est pas déconnecté (ON). Normalement, vous devez laisser cette option sur « ON ». Choisissez le réglage « OFF » si vous souhaitez que les opérations sur le JUNO-DS ne contrôlent que le logiciel DAW sur votre ordinateur. OFF, ON
Patch Rx/Tx Ch	En mode Patch, spécifie le canal de transmission/réception de message MIDI pour la partie du clavier. 1-16
Performance Control Channel	Sélectionne le canal de réception MIDI sur lequel le FA reçoit les messages MIDI (sélection de banque et changements de programme) transmis par un appareil MIDI externe pour changer de Performance. Choisissez le réglage « OFF », si vous ne voulez pas qu'un appareil MIDI externe sélectionne d'autres Performance. 1-16
Transmit Program Change, Bank Select, Active Sensing	Détermine si les changements de programme/messages de sélection de banque/messages «Active Sensing» (détection active) sont transmis (ON) ou non (OFF). OFF, ON
Transmit Edit Data	Spécifie si les modifications que vous apportez aux réglages d'un Patch ou d'une performance sont transmises en tant que messages exclusifs au système (ON) ou ne sont pas transmises (OFF). OFF, ON
Receive Program Change, Bank Select	Détermine si les changements de programme/messages de sélection de banque sont reçus (ON) ou non (OFF). OFF, ON
Soft Through	Si l'option est définie sur « ON », les messages MIDI entrants depuis le connecteur MIDI IN sont retransmis sans modification depuis le connecteur MIDI OUT. OFF, ON
USB Driver	Permet d'installer le pilote USB. * Ce réglage prend effet lorsque vous mettez l'appareil hors tension, puis à nouveau sous tension.
	GENERIC Choisissez cette option si vous souhaitez utiliser le pilote USB générique fourni par le système d'exploitation de votre ordinateur. VENDOR Choisissez cette option si vous souhaitez utiliser un pilote USB téléchargé sur le site Web de Roland. (*1)
CONTROL	
	* Pour plus d'informations, reportez-vous au « Parameter Guide (en anglais) » (PDF).
INFORMATION	
Version	Pour afficher la version du logiciel.
Expansion	Affiche des infos sur les sons d'extension.

*1 : Téléchargement du pilote
 Pour pouvoir utiliser le JUNO-DS avec le réglage « VENDOR », vous devez télécharger le pilote depuis l'URL suivante et l'installer sur votre ordinateur.
 Pour plus d'informations sur l'installation, reportez-vous à l'URL suivante.
 ➔ <http://www.roland.com/support/>

Fonctions pratiques (UTILITY)

Ces fonctions vous permettent de sauvegarder les données internes du JUNO-DS sur une clé USB, ou de restaurer des données depuis une clé USB sur le JUNO-DS. D'autres fonctions de l'utilitaire vous permettent de rétablir les réglages d'usine par défaut du JUNO-DS ou d'initialiser une clé USB.

1. Appuyez sur le bouton [MENU].
L'écran MENU apparaît.
2. Déplacez le curseur sur « UTILITY » puis appuyez sur le bouton [ENTER].
L'écran UTILITY apparaît.



Menu	Explication
BACKUP	Sauvegarde les données utilisateur sur la clé USB. Les fichiers de réglages système et utilisateur (.SVD) et les fichiers de motifs (.BIN) sont créés.
RESTORE	Permet de restaurer les données depuis la clé USB.
RESTORE (JUNO-Di)	Permet de charger les réglages système et les données utilisateur JUNO-Di à nouveau sur l'appareil.
FACTORY RESET	Rétablit les réglages d'usine du JUNO-DS.
FORMAT USB MEMORY	Permet d'initialiser une clé USB.

3. Déplacez le curseur jusqu'à l'élément à exécuter, puis appuyez sur le bouton [ENTER].

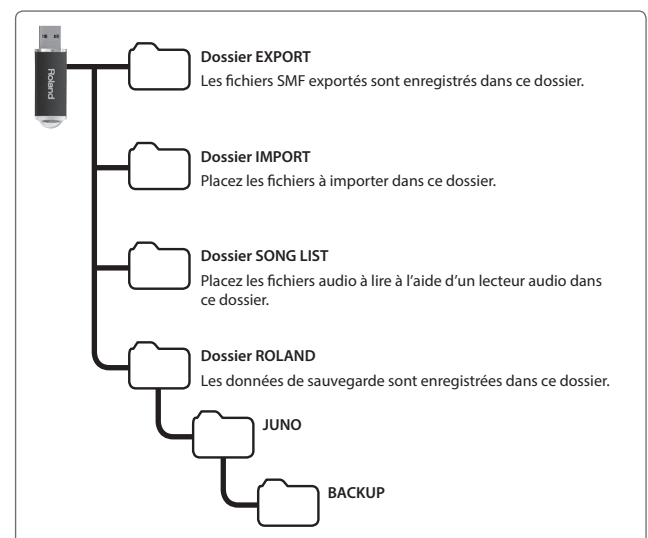
Initialisation de la clé USB (FORMAT USB MEMORY)

REMARQUE

- Si la clé USB contient des données importantes que vous avez créées, sachez que l'ensemble de ces données seront perdues lorsque vous exécuterez cette opération.
- Ne mettez jamais l'appareil hors tension et ne retirez jamais la clé USB tant que l'écran affiche « Processing... » (Traitement en cours).

1. Dans l'écran UTILITY, déplacez le curseur sur « FORMAT USB MEMORY », puis appuyez sur le bouton [ENTER].
Un message de confirmation apparaît.
Si vous décidez d'annuler, appuyez sur le bouton [EXIT].
2. Déplacez le curseur sur « OK » puis appuyez sur le bouton [ENTER].
Une fois le formatage terminé, l'écran affiche « Format Completed! ».

Structure de dossiers d'une clé USB



English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Enregistrement des données du JUNO-DS sur une clé USB (BACKUP)

Cette section explique comment sauvegarder les données utilisateur sur une clé USB.

Types de données pouvant être enregistrées

- Données utilisateur pour les Patches et les performances
- Favoris
- Données utilisateur pour le vocoder/auto pitch
- Échantillons
- Motifs utilisateur
- Réglages système
- Gamme utilisateur
- DAW CONTROL

REMARQUE

Ne mettez jamais l'appareil hors tension et ne retirez jamais la clé USB tant que l'écran affiche « Processing » (Traitement en cours).

1. Dans l'écran UTILITY, déplacez le curseur sur « BACKUP », puis appuyez sur le bouton [ENTER].

L'écran BACKUP NAME apparaît.



2. Entrez le nom du fichier.

MÉMO

Pour plus d'informations sur la saisie d'un nom, voir « Enregistrement de vos réglages (Write) » (p. 10).

3. Une fois que vous avez spécifié le nom du fichier, appuyez sur le bouton [ENTER].

Un message de confirmation apparaît.

Si vous décidez d'annuler, appuyez sur le bouton [EXIT].

4. Déplacez le curseur sur « OK » puis appuyez sur le bouton [ENTER].

Une fois la sauvegarde terminée, l'écran affiche « Backup Completed! ».

Restauration des données sauvegardées depuis la clé USB sur le JUNO-DS (RESTORE)

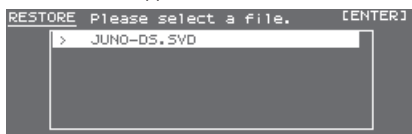
Cette section explique comment restaurer les données utilisateur sauvegardées depuis une clé USB sur le JUNO-DS (Restore).

REMARQUE

- Lorsque vous exécutez l'opération de restauration, toutes les données utilisateur sont réécrites. Si le JUNO-DS contient des données importantes, effectuez une sauvegarde sur une clé USB en utilisant un nom différent avant d'exécuter l'opération de restauration.
- Ne mettez jamais l'appareil hors tension et ne retirez jamais la clé USB tant que l'écran affiche « Processing... » (Traitement en cours).

1. Dans l'écran UTILITY, déplacez le curseur sur « RESTORE », puis appuyez sur le bouton [ENTER].

L'écran RESTORE apparaît.



2. Déplacez le curseur sur le fichier que vous souhaitez restaurer.

Supprimer ou renommer un fichier

1. Dans l'écran RESTORE, appuyez sur le bouton [MENU].

La fenêtre FILE UTILITY apparaît. La fenêtre se ferme si vous appuyez à nouveau une fois sur le bouton.

2. Déplacez le curseur sur « DELETE » ou « RENAME » puis appuyez sur le bouton [ENTER].

Fonction	Explication
DELETE	Si vous appuyez sur le bouton [ENTER], l'écran « Are you sure? » apparaît. Déplacez le curseur sur « OK » puis appuyez sur le bouton [ENTER]. Le fichier sélectionné est supprimé.
RENAME	Lorsque vous appuyez sur le bouton [ENTER], l'écran RENAME apparaît et vous permet de renommer le fichier sélectionné.

3. Appuyez sur le bouton [ENTER].

Un message de confirmation apparaît.

Si vous décidez d'annuler, appuyez sur le bouton [EXIT].

4. Déplacez le curseur sur « OK » puis appuyez sur le bouton [ENTER].

Une fois la restauration terminée, l'écran affiche « Completed. Please Shut down. » (Terminé. Veuillez éteindre.).

5. Mettez le JUNO-DS hors tension puis à nouveau sous tension.

Chargement des données de sauvegarde JUNO-Di sur l'appareil (RESTORE (JUNO-Di))

Les données utilisateur JUNO-Di sauvegardées sur une clé USB peuvent à nouveau être chargées sur le JUNO-DS.

REMARQUE

- Lorsque vous exécutez l'opération de restauration, toutes les données utilisateur sont réécrites. Si le JUNO-DS contient des données importantes, effectuez une sauvegarde sur une clé USB en utilisant un nom différent avant d'exécuter l'opération de restauration.
- Ne mettez jamais l'appareil hors tension et ne retirez jamais la clé USB tant que l'écran affiche « Processing... » (Traitement en cours...).

1. Dans l'écran UTILITY, déplacez le curseur sur « RESTORE (JUNO-Di) », puis appuyez sur le bouton [ENTER].

L'écran RESTORE apparaît.

2. Déplacez le curseur sur le fichier que vous souhaitez restaurer, puis appuyez sur le bouton [ENTER].

Un message de confirmation apparaît.

Si vous décidez d'annuler, appuyez sur le bouton [EXIT].

3. Déplacez le curseur sur « OK » puis appuyez sur le bouton [ENTER].

Une fois la restauration terminée, l'écran affiche « Completed. Please Shut down. » (Terminé. Veuillez éteindre.).

4. Mettez le JUNO-DS hors tension puis à nouveau sous tension.

Rétablissement des réglages d'usine (FACTORY RESET)

Vous pouvez rétablir tous les réglages utilisateur du JUNO-DS à leur état de sortie d'usine (Factory Reset).

REMARQUE

- Si la mémoire interne du JUNO-DS contient des données importantes que vous avez créées, sachez que l'ensemble de ces données utilisateur seront perdues lorsque vous exécuterez l'opération de rétablissement des réglages d'usine. Si vous souhaitez conserver ces données, enregistrez-les sur une clé USB avant de continuer.
- Ne mettez jamais l'appareil hors tension et ne retirez jamais la clé USB tant que l'écran affiche « Processing... » (Traitement en cours...).

1. Dans l'écran UTILITY, déplacez le curseur sur « FACTORY RESET », puis appuyez sur le bouton [ENTER].

Un message de confirmation apparaît.

Si vous décidez d'annuler, appuyez sur le bouton [EXIT].

2. Déplacez le curseur sur « OK » puis appuyez sur le bouton [ENTER].

Une fois le rétablissement des réglages d'usine terminé, l'écran affiche « Completed. Please Shut down. » (Terminé. Veuillez éteindre.).

3. Mettez le JUNO-DS hors tension puis à nouveau sous tension.

Lecture des morceaux de démo

1. Appuyez sur le bouton [MENU].

L'écran MENU apparaît.

2. Déplacez le curseur sur « DEMO PLAY » puis appuyez sur le bouton [ENTER].

Le menu DEMO MENU apparaît.

3. Utilisez les boutons [◀] [▶] pour sélectionner un morceau de démo, puis appuyez sur le bouton [ENTER].

La lecture du morceau de démo démarre.

* Aucune donnée de la musique jouée ne sera émise depuis le connecteur MIDI OUT et le port USB COMPUTER.

Dépannage

Si le JUNO-DS ne fonctionne pas comme attendu, commencez par vérifier les points suivants. Si le problème persiste, consultez votre revendeur ou un centre de service Roland local.

Problème	Cause/action	Page
L'appareil ne s'allume pas	Vérifiez que l'adaptateur secteur du JUNO-DS est bien connecté à une prise secteur et au connecteur d'alimentation du panneau arrière, et que l'adaptateur lui-même et le cordon d'alimentation c.a. sont correctement connectés.	p. 3
	Si vous connectez l'adaptateur secteur et que vous mettez sous tension l'appareil lorsque les piles sont installées, l'adaptateur secteur sera utilisé de préférence. Même si les batteries ont été mises en place, l'appareil ne s'allumera pas à moins que le cordon d'alimentation secteur soit raccordé à une prise électrique. Si vous utilisez des piles, débranchez l'adaptateur secteur du JUNO-DS. Si des piles ont été mises en place, connectez ou déconnectez le cordon d'alimentation de la prise ou connectez ou déconnectez la fiche DC de l'adaptateur secteur pendant que le JUNO-DS est allumé entraîne la mise hors tension.	
	Les amplificateurs et enceintes connectés sont-ils bien sous tension ? Avez-vous baissé le volume de l'équipement connecté ? La commande [MASTER VOLUME] est-elle tournée au minimum ? Les connexions ont-elles été correctement établies ?	p. 5 p. 3
Absence de son	Pouvez-vous entendre du son à travers le casque ? Si vous entendez du son dans le casque, il se peut que les câbles de connexion soient endommagés ou qu'il y ait eu un dysfonctionnement de l'amplificateur/de la console de mixage. Vérifiez à nouveau vos câbles et votre système d'ampli/console de mixage.	
	Si aucun son n'est produit lorsque vous jouez au clavier, vérifiez que le commutateur local est réglé sur OFF. Assurez-vous que le réglage du commutateur local est activé.	p. 17
	Le niveau du son (Patch) est-il trop faible ? Vérifiez le réglage de niveau.	
	Le réglage de niveau est-il trop bas ? Parmi les paramètres système «SOUND», vérifiez le réglage «Master Level».	p. 16
	Le commutateur du piano est-il désactivé ? Activez le commutateur du clavier. Pour plus d'informations, reportez-vous au « Parameter Guide (en anglais) » (PDF).	
	Est-il possible que le son d'une partie ait été coupé ? Désactivez la fonction MUTE. Pour plus d'informations, reportez-vous au « Parameter Guide (en anglais) » (PDF).	
Aucun son n'est produit pour une partie spécifique	Les différents réglages d'effet sont-ils corrects ? Vérifiez les réglages d'effet ON ou OFF.	
	Le volume a-t-il été baissé par un message MIDI (message de volume ou message d'expression) reçu de l'ordinateur ou actionnant la pédale ?	
	Les sons de Patch sont-ils désactivés ? Réglez le commutateur de son sur « ON ». Pour plus d'informations, reportez-vous au « Parameter Guide (en anglais) » (PDF).	
	Le niveau de volume de la partie a-t-il été baissé ? Vérifiez le niveau de chaque partie. Les curseurs [LEVEL] ont peut-être été abaissés ?	p. 2
Lorsque je joue au clavier, les notes ne s'arrêtent pas	La polarité de la pédale de maintien est peut-être inversée ? Vérifiez le paramètre « PEDAL » « Control Pedal Polarity » ou « Hold Pedal Polarity » du réglage système.	p. 16
	Vérifiez la commande MIC [LEVEL] du panneau arrière et le curseur [MIC IN] LEVEL.	p. 8
Aucun son n'est produit par le microphone	Le niveau de Mic In est peut-être réglé sur 0 ? Vérifiez le paramètre « MIC IN SETTINGS » « MIC In Level » du réglage système.	p. 16
	Utilisez-vous un microphone à condensateur ? Le JUNO-DS ne prend pas en charge les microphones à condensateur.	

Messages d'erreur

En cas d'opération incorrecte, ou si le traitement ne s'est pas déroulé comme spécifié, un message d'erreur s'affiche. Reportez-vous au message d'erreur qui s'affiche et prenez la mesure appropriée.

Message	Signification	Action	Page
Battery Low!	La batterie est épuisée.	Remplacez les piles ou utilisez un adaptateur secteur.	p. 3
Incorrect File!	Le JUNO-DS n'est pas en mesure de lire/importer ce fichier.	N'utilisez pas ce fichier.	
MIDI Buffer Full!	Une quantité inhabituellement importante de données MIDI a été reçue et n'a pas pu être traitée.	Réduisez la quantité de messages MIDI transmis.	
MIDI Offline!	La connexion a été rompue à la prise MIDI IN.	Vérifiez la connexion et l'état du câble MIDI branché à la prise MIDI IN du JUNO-DS.	
No More Favorites!	Aucun autre favori n'a été enregistré.	Vérifiez le numéro de favori actuellement sélectionné et la direction (« FAV-UP » ou « FAV-DOWN ») affectée à la pédale.	
Not Found!	Le fichier est introuvable sur la clé USB.	Vérifiez que le fichier se trouve bien sur la clé USB.	
Now Playing!	Le JUNO-DS étant en cours de lecture, cette opération ne peut pas être exécutée.	Arrêtez la lecture avant d'exécuter l'opération.	
Now Recording!	Le JUNO-DS étant en cours d'enregistrement, cette opération ne peut pas être exécutée.	Arrêtez l'enregistrement avant d'exécuter l'opération.	
Pattern Full!	Le nombre maximum de notes pouvant être enregistré dans un motif a été dépassé. Impossible de continuer à enregistrer le motif.	Supprimez les données inutiles du motif que vous enregistrez.	p. 14
	Cette indication peut apparaître si une grande quantité de données, par exemple les mouvements des touches de contrôle, est enregistrée. Aucun autre motif ne peut être enregistré.		
Read Error!	Impossible de charger les données depuis la clé USB.	Vérifiez que la clé USB est correctement connectée.	
	Il se peut que le fichier soit endommagé. Impossible de charger ce fichier car son format est incorrect.	N'utilisez pas ce fichier.	
Rec Overflow!	Une grande quantité de données enregistrées a été entrée en une fois et n'a pas pu être traitée correctement.	Réduisez la quantité de données enregistrées.	p. 14
Sys Mem Damaged!	Il est possible que le contenu de la mémoire système ait été endommagé.	Exécutez une opération Factory Reset. Si le problème persiste, consultez votre revendeur ou un centre de service Roland local.	p. 18
USB Mem NotReady!	La clé USB n'est pas connectée.	Connectez la clé USB flash.	
Memory Full!	L'importation n'est pas possible parce que la mémoire est saturée.	Supprimez les échantillons (Patches) dont vous n'avez pas besoin.	p. 9
Write Error!	Impossible d'écrire les données sur la clé USB.	Vérifiez que la clé USB est correctement connectée.	
	Les données ne peuvent pas être écrites parce que la clé USB n'a plus d'espace disponible. Le fichier ou la clé USB est protégé(e) en écriture.	Supprimez les fichiers dont vous n'avez pas besoin sur la clé USB. Vous pouvez sinon utiliser un dispositif de clé USB différent sur lequel il y a davantage d'espace disponible. Assurez-vous que le fichier ou la clé USB n'est pas protégé(e) en écriture.	

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Pour couper complètement l'alimentation de l'appareil, débranchez la fiche de la prise murale

Même s'il est hors tension, l'appareil n'est pas complètement coupé de sa source d'alimentation principale. Si vous souhaitez couper complètement l'alimentation de l'appareil, mettez l'appareil hors tension puis retirez la fiche de la prise secteur. Pour cette raison, la prise secteur à laquelle vous choisissez de raccorder la fiche du cordon d'alimentation devrait être à portée de main et facilement accessible.



À propos de la fonction d'extinction automatique (Auto Off)

L'appareil s'éteindra automatiquement après une période prédéterminée suivant la dernière performance musicale ou la dernière utilisation des boutons ou commandes (fonction Auto Off). Si vous ne souhaitez pas que l'appareil s'éteigne automatiquement, désactivez la fonction Auto Off (p. 16).



Utilisez uniquement le support recommandé

Cet appareil doit uniquement être utilisé avec un support recommandé par Roland.



Ne placez pas l'appareil sur une surface instable

Lorsque vous utilisez l'appareil avec un support recommandé par Roland, placez le support avec précaution sur une surface plane et stable. Si vous n'utilisez pas de support, vous devez toutefois vous assurer que l'emplacement d'installation de l'appareil offre une surface plane capable de supporter l'appareil et de l'empêcher d'osciller.



⚠ AVERTISSEMENT

Précautions lors de l'installation de l'appareil sur un support

Veillez vous conformer aux instructions fournies dans le « Parameter Guide (en anglais) » (PDF) lorsque vous placez l'appareil sur un support.



S'il n'est pas correctement installé, il peut en résulter une instabilité susceptible d'entraîner la chute de l'appareil ou le basculement du support et de provoquer des blessures.

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni et la tension correcte

Servez-vous exclusivement de l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil. En outre, assurez-vous que la tension à l'installation correspond à la tension en entrée indiquée sur l'adaptateur secteur. Les autres adaptateurs secteur pouvant utiliser une polarité différente ou être conçus pour une tension différente, leur utilisation risque de provoquer des dommages, des dysfonctionnements ou une décharge électrique.



Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni

Utilisez uniquement le cordon d'alimentation inclus. Par ailleurs, le cordon d'alimentation fourni ne doit pas être utilisé avec un autre appareil.



⚠ ATTENTION

Utilisez uniquement le(s) support(s) spécifié(s)

Cet appareil est conçu pour être utilisé en combinaison avec des supports spécifiques (*1) fabriqués par Roland. S'il est utilisé en association avec d'autres supports, vous risquez de vous blesser si le produit chute ou bascule en raison d'un manque de stabilité.



Évaluez les risques de sécurité avant d'utiliser des supports

Même si vous tenez compte des avertissements mentionnés dans le Mode d'emploi, il peut arriver que le produit tombe du support ou que le support bascule suite à certaines manipulations. Prenez en considération tous les risques de sécurité avant d'utiliser ce produit.



Manipulez la borne de mise à la terre avec précaution

Si vous retirez la vis de la borne de mise à la terre, veillez à la remettre en place. Ne la laissez pas traîner dans des endroits où elle pourrait être ingérée par des enfants en bas âge. Lorsque vous fixez la vis, vérifiez qu'elle est bien serrée et ne pourra pas de détacher.



Veillez à ne pas vous brûler

Il se peut que les piles atteignent une température élevée. Veillez à ne pas vous brûler.



*1 : (modèle à 61 touches) KS-18Z/KS-12, (modèle à 88 touches) KS-18Z/KS-12/KS-G8B

REMARQUES IMPORTANTES

Alimentation électrique : Utilisation des piles

- Si les piles sont proches d'être épuisées, le son peut être déformé, mais cela n'indique pas un dysfonctionnement. Si cela se produit, veuillez remplacer les piles ou utiliser l'adaptateur secteur fourni.
- Si vous utilisez cet appareil sur piles, utilisez des piles rechargeables Ni-MH.
- Si vous utilisez cet appareil sur piles, veuillez débrancher l'adaptateur secteur de l'appareil.
- Même si les piles sont installées, l'appareil s'éteint si vous branchez ou débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur pendant que l'appareil est allumé, ou si vous branchez ou débranchez l'adaptateur secteur de l'appareil. Si cela se produit, les données enregistrées seront perdues. Vous devez mettre l'appareil hors tension avant de brancher ou de débrancher le cordon d'alimentation ou l'adaptateur secteur.

Installation

- Ne laissez pas d'objets sur le clavier. Ceci peut provoquer un dysfonctionnement (les touches du clavier peuvent par exemple cesser de produire du son).
- Suivant le matériau et la température de la surface sur laquelle vous placez l'appareil, il est possible que ses pieds en caoutchouc décolorent ou détériorent la surface.

Entretien du clavier

- Veillez à ne pas écrire sur le clavier avec un stylo ou autre outil, et à ne pas estampiller ou marquer l'instrument. De l'encre peut s'infiltrer dans les lignes de la surface et devenir indélébile.
- N'apposez pas d'autocollants sur le clavier. Il se peut que vous ne puissiez pas retirer les autocollants utilisant une colle puissante, laquelle peut entraîner une coloration.
- Pour retirer les saletés tenaces, utilisez un nettoyant pour clavier non abrasif disponible dans le commerce. Commencez par frotter légèrement. Si la saleté ne se détache pas, frottez en augmentant progressivement la pression tout en veillant à ne pas rayer les touches.

Réparations et données

- Avant de confier votre appareil à un réparateur, veillez à effectuer une sauvegarde des données qui sont stockées dessus, ou, si vous préférez, à noter les informations dont vous avez besoin. Nous nous efforçons de préserver au mieux les données stockées sur l'appareil lorsque nous effectuons des réparations. Il peut toutefois arriver que la gestion de la mémoire soit endommagée physiquement, dans quel cas il peut être impossible de restaurer le contenu enregistré. Roland décline toute responsabilité quant à la restauration de contenu enregistré qui aurait été perdu.

Précautions supplémentaires

- Toutes les données enregistrées sur l'appareil peuvent être perdues suite à une défaillance de l'appareil, une utilisation incorrecte ou autre. Pour vous protéger contre la perte irrécupérable de données, pensez à effectuer régulièrement des sauvegardes des données enregistrées sur l'appareil.
- Roland décline toute responsabilité quant à la restauration de contenu enregistré qui aurait été perdu.
- Ne frappez jamais l'écran ou ne lui appliquez jamais de fortes pressions.
- Le son des touches sur lesquelles vous appuyez et les vibrations produites lorsque vous jouez d'un instrument peuvent se transmettre à un degré inattendu à travers un plancher ou un mur. Faites donc attention à ne pas déranger vos voisins.
- Utilisez exclusivement la pédale d'expression spécifiée (EV-5 ; vendue séparément). La connexion d'autres types de pédales d'expression risque d'endommager l'appareil et/ou de provoquer des dysfonctionnements.
- Un jeu en continu peut entraîner une décoloration du pad, mais n'en affectera pas le fonctionnement.

Utilisation de mémoires externes

- Veillez observer les précautions suivantes lors de l'utilisation de dispositifs mémoire externes. Veillez également à observer toutes les précautions accompagnant le dispositif mémoire externe.
- Ne retirez pas le dispositif lorsqu'une opération de lecture ou d'écriture est en cours.
- Pour éviter les dommages dus à l'électricité statique, veillez à vous décharger de toute électricité statique avant d'utiliser le dispositif.

Borne de terre

- Selon les spécificités d'une configuration donnée, il se peut que vous éprouviez une sensation d'inconfort ou que vous trouviez que la surface est granuleuse lorsque vous touchez l'appareil, les microphones qui y sont connectés, ou encore les parties métalliques d'autres objets. Ceci est dû à une charge électrique infinitésimale qui est totalement inoffensive. Si toutefois ce phénomène vous préoccupe, connectez la borne de terre (p. 3) à une prise de terre externe. Lorsque l'appareil est mis à la terre, un léger bourdonnement peut se produire, selon les spécificités de votre installation. Si vous avez des doutes sur la méthode de connexion, prenez contact avec le centre de maintenance Roland le plus proche, ou avec un distributeur Roland agréé (voir la page « Information »).

Endroits non adaptés à la connexion

- Conduites d'eau (risque de choc ou d'électrocution)
- Conduites de gaz (risque d'incendie ou d'explosion)
- Ligne téléphonique au sol ou paratonnerre (danger en cas de foudre)

Droit de propriété intellectuelle

- L'enregistrement audio, l'enregistrement vidéo, la duplication, la révision, la distribution, la vente, la location, la performance ou la diffusion de matériel sous copyright (œuvres musicales ou visuelles, œuvres vidéo, diffusions, performances sur scène, etc.) appartenant à un tiers en partie ou en totalité sans autorisation du propriétaire du copyright sont interdits par la loi.
- N'utilisez pas ce produit pour des actions qui enfreindraient un copyright détenu par un tiers. Nous déclinons toute responsabilité en matière d'infraction des copyrights tiers émanant de votre utilisation de ce produit.
- Les droits d'auteurs relatifs au contenu de ce produit (les données de formes d'ondes sonores, les données de style, les motifs d'accompagnement, les données de phrase, les boucles audio et les données d'image) sont réservés par Roland Corporation.
- Les acquéreurs de ce produit sont autorisés à utiliser le contenu (à l'exception des données de morceau telles que les morceaux de démonstration) susmentionné pour la création, l'exécution, l'enregistrement et la distribution d'œuvres musicales originales.
- Les acquéreurs de ce produit ne sont PAS autorisés à extraire le contenu susmentionné sous sa forme d'origine ou une forme modifiée, dans le but de distribuer le support enregistré dudit contenu ou de le mettre à disposition sur un réseau informatique.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) désigne un portefeuille de brevets s'appliquant à l'architecture de microprocesseur et a été développé par Technology Properties Limited (TPL). Roland utilise cette technologie sous licence de TPL Group.
- La technologie de compression audio MPEG Layer-3 est utilisée sous licence de Fraunhofer IIS Corporation et THOMSON Multimedia Corporation.
- ASIO est une marque commerciale et un logiciel de Steinberg Media Technologies GmbH.
- Roland et JUNO sont des marques déposées ou des marques commerciales de Roland Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Les noms de sociétés et les noms de produits mentionnés dans ce document sont des marques déposées ou des marques de leurs propriétaires respectifs.

MEMO

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Liste de raccourcis

Raccourci	Explication
MODE	
[SAMPLE IMPORT] + [DAW CONTROL]	Affiche l'écran EDIT MENU.
Section commune	
[SHIFT] + [SELECT]	L'ensemble des trois indicateurs SELECT (◀) qui indiquent la fonction de la commande de contrôle s'allument, ce qui vous permet d'utiliser les quatre commandes de contrôle pour ajuster le volume de chaque partie. Exécutez à nouveau la même opération pour revenir à la fonction de commande précédente. * Pour plus d'informations, reportez-vous au « Parameter Guide (en anglais) » (PDF).
[SHIFT] + [VOCODER/AUTO PITCH]	Affiche l'écran MIC IN SETTINGS. Vous pouvez spécifier ici l'effet appliqué au microphone.
[SHIFT] + [-] [+]	La valeur est modifiée par pas plus importants.
[SHIFT] + [▶]	Permet de passer d'un onglet à l'autre pour les écrans de réglages tels que l'écran système ou l'écran de modification.
[SHIFT] + [◀]	
[SHIFT] + [NUMERIC]	Affiche un aperçu du son de la partie actuellement sélectionnée.
[SHIFT] + [FAVORITE]	Affiche l'écran FAVORITE UTILITY. (Check/Delete Favorite)
[SHIFT] + [0]	Affiche l'écran PATCH EDIT. Lorsqu'un kit de batterie est sélectionné, affiche l'écran DRUM KIT EDIT.
[SHIFT] + [1]	En mode Performance, permet d'effectuer les réglages MFX pour la partie actuellement sélectionnée. (Effect Edit)
[SHIFT] + [2]	Permet d'effectuer des réglages de chœurs. (Effect Edit)
[SHIFT] + [3]	Permet d'effectuer des réglages de réverbération. (Effect Edit)
[SHIFT] + [9] ([SAMPLE])	Affiche l'écran SAMPLE EDIT.
[SHIFT] + [EXIT]	Désactive le rétroéclairage de l'écran.
[SHIFT] + [ENTER]	Active le rétroéclairage de l'écran.
KEYBOARD	
[SPLIT] + clavier	Spécifie le point de partage (si Split est activé).
[SPLIT] + [DUAL]	En mode Split/Dual, échange les Patches des aigus (partie 1) et des graves (partie 2).
[SHIFT] + [ARPEGGIO]	Affiche l'écran Arp Hold (OFF, ON) et ARPEGGIO. Si Arpeggio Switch est désactivé, Arpeggio Switch est activé.
[SHIFT] + [KEY TOUCH]	Corrige le toucher du clavier.
[KEY TOUCH] + [TRANSPOSE]	Affiche l'écran USER SCALE.
[SHIFT] + [PATCH/PERFORM]	Permet de régler le volume de chaque partie. (Part Edit)
PHRASE PAD (Audio Player)	
[SHIFT] + Pad [1]	Pour accéder au début du motif du fichier audio sélectionné par le pad.
[SHIFT] + Pad [2]	Retour en arrière du motif du fichier audio sélectionné par le pad.
[SHIFT] + Pad [3]	Avance rapide du motif du fichier audio sélectionné par le pad.
[SHIFT] + [LOOP]	Permet de spécifier le point de boucle (début et fin) du fichier audio actuellement en cours de lecture.
PHRASE PAD (Pattern Sequencer)	
[SHIFT] + [LOOP]	Pendant l'enregistrement de motifs, lorsque l'enregistrement a atteint la longueur spécifiée de mesures, ce réglage permet de spécifier s'il faut passer de l'enregistrement à la lecture (LOOP REC OFF) ou continuer l'enregistrement (LOOP REC ON).
[SHIFT] + [ERASE]	Affiche l'écran PATTERN ERASE.
[SHIFT] + [PATTERN SEQUENCER]	Affiche l'écran PATTERN UTILITY MENU.
[SHIFT] + [TEMPO]	Active/désactive le métronome.
[MUTE] + [ERASE]	Efface les données autres que les notes en utilisant la fonction d'effacement en temps réel du séquenceur de motifs.

Spécifications principales

Roland JUNO-DS : Synthesizer Keyboard (conforme au système General MIDI 2)

	Modèle à 61 touches	Modèle à 88 touches
Clavier	61 touches (avec vélocité)	88 touches (clavier « Ivory Feel-G » avec échappement)
Alimentation électrique	9 V cc : Adaptateur secteur ou piles rechargeables Ni-MH format AA (vendues séparément) x 8	
Consommation	600 mA <ul style="list-style-type: none"> Autonomie des piles en cas d'utilisation continue (varie selon les conditions d'utilisation) Piles rechargeables à hydrure métallique de nickel : environ 5 heures (en cas d'utilisation de piles d'une capacité de 1900 mAh.) (environ 4 heures si une clé USB est connectée) * Il n'est pas possible d'utiliser des piles carbone-zinc ou des piles alcalines 	
Dimensions	1,008 (L) x 300 (P) x 97 (H) mm	1,415 (L) x 341 (P) x 144 (H) mm
Poids	5.3 kg	16.2 kg
Accessoires	Mode d'emploi, livret « CONSIGNES DE SÉCURITÉ », adaptateur secteur, cordon d'alimentation	
Options (vendues séparément)	Support pour clavier (*1) : KS-18Z, KS-12	Support pour clavier (*1) : KS-18Z, KS-12, KS-G8B
	Commutateur à pédale : Série DP Pédale d'expression : EV-5 Mémoire flash USB (*2)	*1 : Si vous utilisez le support KS-18Z, vérifiez que l'appareil est à un mètre de hauteur au maximum. *2 : Utilisez la mémoire flash USB (prend en charge la mémoire flash USB 2.0 haute vitesse) vendue par Roland. Nous ne pouvons garantir le bon fonctionnement en cas d'utilisation d'autres produits.

* Dans l'intérêt de l'amélioration du produit, les caractéristiques, l'aspect et/ou le contenu de cet appareil sont sujets à des modifications sans préavis.

MÉMO

Pour savoir comment placer cet appareil sur un support, reportez-vous à la section « Placing This Unit on a Stand » dans le « Parameter Guide (en anglais) » (PDF).